

ayud

# Rafaél Viñoly

## LA FUERZA DE UNA IDEA

Klotz / Pedroni

Bjarke Ingels Group

Grimaldi / Nacht

Luciano Kruk

Studio MK27

Andrés Remy

Arte al día

Gerhard Richter



ASESORAMIENTO EN TODO EL PAÍS  
INFO@WALMER.COM.UY  
CONSULTAS@WALMER.COM.AR

WWW.WALMER.COM.UY  
WWW.WALMER.COM.AR

**URUGUAY**  
**PUNTA DEL ESTE**  
Calle 20 y 27  
Tel.: 598 4244 3434

**MONTEVIDEO**  
NUEVA DIRECCIÓN  
26 de Marzo 3524  
Tel.: 598 2622 7707

**ARGENTINA**  
**ARENALES**  
Arenales 1223  
Tel. 54 11 4816 2556

**PUERTO MADERO**  
Martha Salotti 414  
Tel. 54 11 4311 3423

**NORDELTA**  
Av. del Boulevard 110 Local 1  
Edif. Vista Bahía Of  
Bahía Grande  
Tel. 54 11 4871 2876

**ROSARIO**  
Salto 1355  
Tel. 54 341 4240280

**W**<sup>®</sup>  
**Walmer**  
MADE IN ITALY

- INTERIORISMO
- PROYECTOS PERSONALIZADOS
- ASESORAMIENTO INTEGRAL EN PROYECTOS
- DISEÑO INTERIORES



# Kolher design

Montevideo - 21 de setiembre 2765  
tel +598 27117031 / montevideo@kolher.com.uy

Punta del Este - Roosevelt y los Alpes  
tel+598 42490219 / punta@kolher.com.uy

[WWW.KOLHER.COM.UY](http://WWW.KOLHER.COM.UY)

  @kolherdesign



Las últimas tendencias  
en muebles de hogar.  
**Donde el estilo y el diseño  
se reúnen para brindarte  
máxima comodidad.**

**Castro**  
Hogar



LOCALES EN TODO EL PAÍS

Divina Comedia 1610 esq. Gabriel Otero. Tel.: 2604 9326  
Av. Italia 4116. Tel.: 2613 4022  
Bvar. España 2254. Tel.: 2411 1471  
Osvaldo Cruz 5533. Tel.: 2511 5576\*  
Gral. Flores 2290. Tel.: 2205 1374  
Centro Logístico y Outlet: Ruta 8 km 22.500. Tel.: 2288 9818\*

 castro.com.uy /  Castro Cerámicas /  castro\_ceramicas



# LGA 190

El partner indicado para disfrutar del mejor acabado de la mejor protección

El único barniz **nanotecnológico** para **maderas interiores**, el más resistente en condiciones extremas, especialmente a productos domésticos.

Evita el desarrollo de bacterias.

Usos: mesadas, muebles sobre y bajo mesadas y mobiliario en general

Nanotecnológico



SOPORTE CEDRO REAL Sellado: LGA 190 / Terminación: LGA190

**en**ko

DIVISION PINTURAS  
Departamento Técnico: Mariano Soler 3290  
Tel. 2200 1986 - Montevideo

MONTEVIDEO:  
Barraca Paraná, Tel.: 2200 0845  
Montecuir, Tel.: 2506 5450

MALDONADO:  
Barraca Luissi  
Tel.: 4223 1143

P. DEL ESTE:  
Artech, Tel.: 4249 5790  
Barraca Luissi, Tel.: 4223 1143

PIRIAPOLIS:  
Barraca Luissi  
Tel.: 4432 4485

ROCHA:  
Barraca Luissi  
Tel.: 4472 6094

COLONIA:  
Barraca Espino, Tel.: 4522 8277  
Color Shop, Tel.: 4523 0077

TACUAREMBO:  
Dist. Tacuarembó  
Tel.: 4632 9292

PAYSANDU:  
Miguel Cocchi, Tel.: 4723.0975  
Paysandú Maderas, Tel.: 4723 9111

DURAZNO:  
Dos López  
Tel.: 4362 2877

T. Y TRES:  
Soto Pinturas  
Tel.: 4452 1212

FLORIDA:  
1/2 Pulgada  
Tel.: 4353 1296

CE Made in Italy

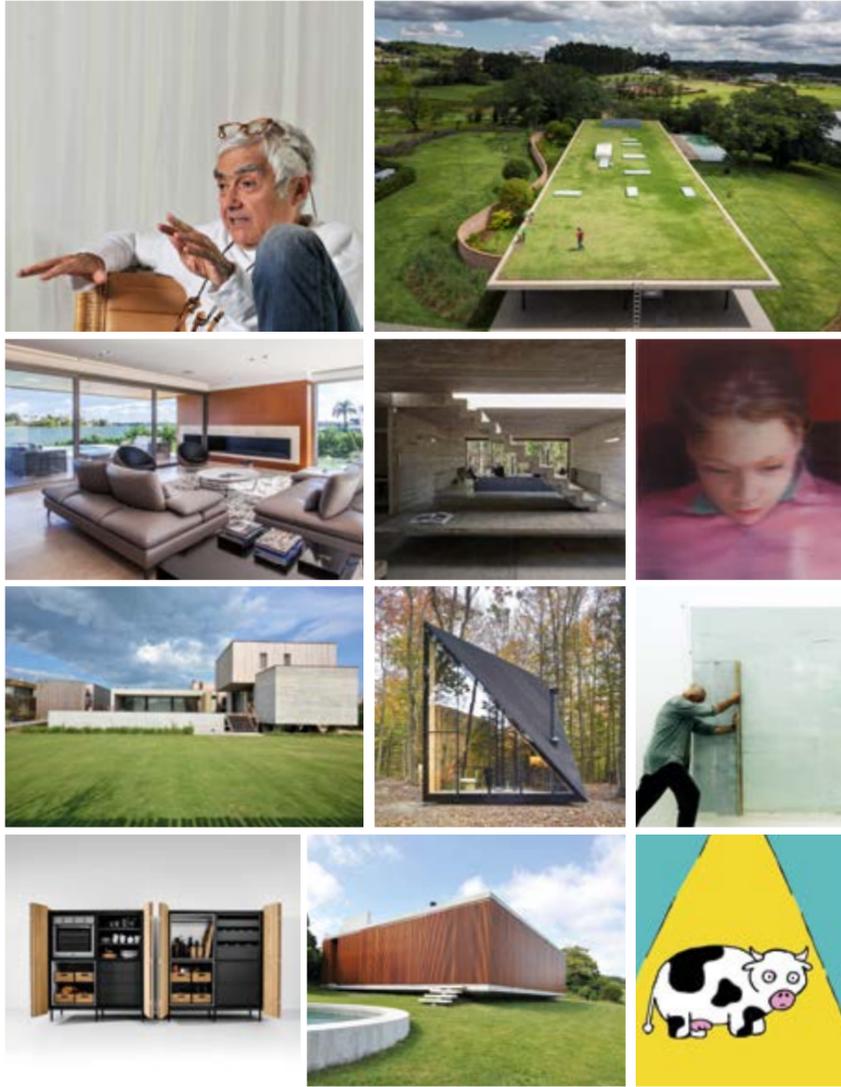


**ROMPÉ CON  
LO DE SIEMPRE**  
BUENOS AIRES  
**2:12hs.**  
FRANCISCO

El buque más moderno y ecológico  
del mundo te lleva en **2:12 hs.**  
**Directo a Buenos Aires**  
de la forma más rápida.



  
**BUQUEBUS**  
CAMBIA DE AIRES



16 - Editorial - Diego Flores.

22 - Casas y lugares - Las musas. Mathias Klotz & Carolina Pedroni.

34 - Casas y lugares - Casas en 16:9. Studio MK27

38 - Casas y lugares - Una línea en el paisaje abierto. Casa plana. Studio MK27.

50 - Casas y lugares - Klein House. Bjarke Ingels Group.

60 - Entrevista - La fuerza de una idea. Rafaél Viñoly.

88 - Casas y lugares - Casa BV. Remy Architects.

98 - Casas y lugares - Biguás House. Grimaldi / Nacht Arqs.

106 - Casas y lugares - Casa L4. Luciano Kruk Arq.

116 - Diseño - La Agencia. Diseño uruguayo premiado.

124 - Arte al día - Gerhard Richter.

132 - Diseño - El BKF.

138 - Novedades - El color con que se vive. Inca.

142 - Reflexiones al cierre. 144 - El jardín de las cosas - La hora, un negocio de familia. Jeager-LeCoultre.

146 - Piedra libre - Chlemente



DIRECTOR  
Diego Flores

EDITOR  
Juan Diego Flores

REDACCIÓN  
Y CONTENIDO  
Alino Güllielmino  
Rui Blumen  
Rodrigo Flores Valli

FOTOGRAFÍA  
José Pampín

DISEÑO  
Christian Curbelo

CORRECCIÓN  
Elena Martínez Bado

DEPARTAMENTO  
COMERCIAL  
Santiago Flores  
Andrés Blanco  
Marketing Visual

DEPARTAMENTO  
DE MARKETING  
Germán Olivera

OFICINA  
Montevideo, Uruguay  
www.ayd.com.uy

SUSCRIPCIONES  
facebook.com/revistaAyD

IMPRESIÓN  
Gráfica Masca  
D.L. 363.458

DISTRIBUCIÓN  
Uruguay: Espert S. A.  
Argentina: Brihet e hijos.  
Magaldi 1448, Buenos Aires.



Las opiniones expresadas por los autores no son necesariamente compartidas por la revista.



Certificado en laboratorios,  
comprobado por vos cada vez que lo usás.



CON OTROS SE AMPOLLA Y SE DESCASCARA

#Consejo DE BUENA MADERA

CON CETOL  
DURA MÁS

Porque contiene resinas de alta penetración que protegen hasta el corazón de tus maderas.

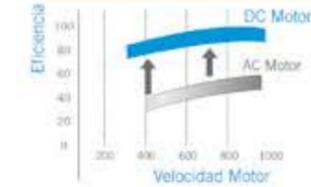


Importa y distribuye  
www.inca.com.uy Inca

LA MADERA VIVE, NOSOTROS LA CUIDAMOS.



## ALTA EFICIENCIA



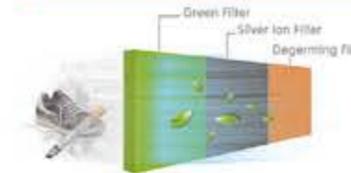
- **DC Inverter:** su sistema DC Inverter (Inverter corriente continua) logra mejor rendimiento frente a los AC Inverter (Inverter corriente alterna).

## MEJOR DISTRIBUCIÓN DEL FLUJO DE AIRE



- **Flujo de aire 4D:** Distribuye el flujo de aire sobre una superficie mayor, gracias a la combinación de las aletas con movimientos verticales (arriba - abajo) y horizontales (izquierda - derecha).

## REDUCCIÓN DE POLVO



- **Filtro 3 en 1:** excelente en la eliminación del polvo, traducándose esto en bienestar para la salud de la familia, respirando aire fresco y saludable.

## TECNOLOGÍA COLD PLASMA



- **Tecnología COLD PLASMA:** el Cold Plasma es un dispositivo que ioniza el aire por electrodos de alto voltaje positivo y negativo simultáneamente. A través de la ionización del aire reduce el polvo y elimina bacterias.

CLASE ENERGÉTICA "A" TANTO EN FRÍO COMO EN CALOR.

12.000 BTU

18.000 BTU

24.000 BTU

Producto certificado por UNIT y aprobado por URSEA.

# Arte y diseño

POR DIEGO FLORES

**E**n apenas unos meses, el próximo mayo, celebraremos 27 años ininterrumpidos en la labor de promover y cultivar el arte, el diseño, la arquitectura y todos los gestos que de allí se desprenden. De alguna forma ya estamos cumpliendo tantos años y lejos de sentir el peso de la historia, nos anima un sentimiento renovado que nos lleva a revisar nuestras formas de comunicar.

El número que ahora entregamos resulta entonces singular, porque representa mucho más que el cumplimiento de un cronograma o la atención del calendario. En sus páginas comienzan a exhibirse algunos de los gestos nuevos a partir de los cuales pasará nuestro mensaje. Por esa razón, los contenidos que sabemos sorprenderán se apoyan en autores locales, regionales e internacionales que comparten, sin acuerdo previo, la inquietud por pensar más allá de la coyuntura, por generar nuevas realidades y por anunciar un nuevo lenguaje.

Comenzamos por un hombre llamado Rafael Viñoly, inmigrante impenitente y con un talento desbordante, que viene sacudiendo la modorra local con propuestas que nos acercan al plano internacional. También conversamos con dos jóvenes uruguayos que desarrollan productos para la industria de la región y el mundo, Sebastián Rial y Federico Senociaín, fundadores de La Agencia de Diseño. Luego seguimos con una serie que conmueve, los planos 16:9 de Marcio Kogan, el mundo natural de Klotz y Pedroni, la plasticidad de Kruk, el ingenio de Bjarke Ingels, el desarrollo de los volúmenes de Remy y la linealidad de Grimaldi y Nasch, hasta la nueva pintura europea de Gerhard Richter. El camino en cada disciplina es distinto, pero los desarrollos que aquí presentamos tienen un mismo punto de partida. La curiosidad de estos artistas y arquitectos y el talento se confabulan con el arte del pensar y el hacer. Son exponentes regionales e internacionales en sus respectivas disciplinas.

En este ejemplar de colección, edición número 246, nos proponemos llevarle a usted, lector de siempre y al que por primera vez nos lee, una selección del mejor arte y diseño.



# JAMES

## SU MARCA DE CONFIANZA

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
 30° 19°	 32° 21°	 29° 15°	 30° 18°	 32° 20°



## Ni me enteré...

I ♥ MY  
JAMES

EL MAYOR RESPALDO EN SU HOGAR

 james.com.uy  @james.uruguay



## DETALLES QUE HACEN ÚNICOS TUS ESPACIOS

LAS MÁS ALTAS PRESTACIONES  
PARA PROTECCIÓN SOLAR Y  
CONFORT TÉRMICO

ROMANAS Y ROLLERS:  
MANUALES Y MOTORIZADAS  
HASTA 4.5 MTS. DE ANCHO



AUTOMATISMOS

COLECCIÓN  
YO'UNIVERSE



LÍNEA  
ELEGAN  
CE

EL CLÁSICO  
REVITALIZADO

COCINA - LIVING - DORMITORIO - CLOSET - BAÑO - HOME THEATER

LUIS A DE HERRERA 1149 ESQ. ITURRIAGA  
MONTEVIDEO - URUGUAY - 2622 2242 - 2623 2410  
MOVEIS@TODESCHINI.COM.UY - WWW.TODESCHINI.COM.UY

TODESCHINI.COM.BR

Todeschini 



# Las Musas

MATHIAS KLOTZ  
& CAROLINA PEDRONI

TEXTOS MARTÍN FLORES  
FOTOS JOSÉ PAMPÍN

Sandra es argentina y su familia está vinculada profesionalmente al mundo de la arquitectura, la construcción y también, a la hotelería. Unos años atrás descubrió las tierras que ahora ocupa y la sensación de pertenencia fue tal, que de inmediato adquirió las hectáreas y decidió comenzar a construir su versión del paraíso. Así nació LAS MUSAS, proyecto que cuenta con la participación decisiva del arquitecto chileno Mathias Klotz y de la profesional argentina Carolina Pedroni.



Las Musas es un proyecto especial. Ciertamente se trata de un programa hotelero, pero dadas las particulares características de su concepción y consecuente funcionamiento, el refinamiento formal de la propuesta arquitectónica y la magia del lugar, se hace necesario establecer una categoría especial para poder definirlo. Es algo así como un ornitorrinco asociado al programa de hotelería de la arquitectura. Incluye camas y comercializará el alojamiento. Dispondrá de servicios como desayuno, restaurante y demás comodidades, pero ofrecerá mucho más. Y así lo ha interpretado la dupla de profesionales que integran Klotz y Pedroni.

El conjunto edilicio se desarrolla en torno a una laguna pequeña, pero suficiente como para incorporar al agua como un elemento vital. El master plan presenta nuevas casas, una suerte de Club House multifunción,

un viñedo y todo el verde y toda la paz que sea posible imaginar. *Las Musas*, encontrar un mejor nombre para este emprendimiento no sería posible; lleva en su esencia el diálogo armónico con el paisaje y el entorno que rodea las edificaciones. Aquí, la naturaleza se deja descubrir a través de sus interesantes pendientes, los bosques nativos que protegen el lago y el gran viñedo que se atreve a ser protagonista en una postal, con el océano como base en el horizonte.

La idea de construir en este entorno parte de una premisa existencial propuesta por los arquitectos, que interpretaron cabalmente las inquietudes y necesidades de Sandra, la propietaria. Prima el respeto por la naturaleza en todos sus aspectos. Las viviendas proyectadas, tanto como las áreas comunes, buscan ser espacios donde los habitantes logren adaptarse a lo mínimo, lo esencial.







Un ejemplo de la composición estructural en el concepto que proponen los arquitectos proyectistas es esta casa con cuyas imágenes ilustramos la presente nota. Construir en las condiciones que propone este proyecto supone un gran desafío que conlleva mucha responsabilidad. La casa está implantada de forma tal que acompaña los caprichos que la naturaleza impone. Se levantó un gran volumen de madera sostenida por una estructura de hormigón que está posada sutilmente en el terreno. La estructura de la casa se sostiene por medio de largos pilares que liberan la composición espacial —una casa sin muros— hacia la naturaleza. La casa está revestida en su envolvente

por largos postigos deslizantes de madera que limitan la libertad visual hacia el interior, logrando generar circuitos de privacidad. De esta forma, el gran volumen logra mimetizarse con el paisaje y, lejos de invadir el entorno, se logra una construcción amigable. Los espacios interiores, diseñados por Cecilia Timossi y Mauro Bernardini asociados con Graciela Churba, se relacionan de forma continua. Un espacio desemboca en otro, con la idea de eliminar en la planta las áreas de circulación. Todos los ambientes conectados entre sí logran separarse por medio de puertas corredizas que acompañan la sintonía y estética formal de la envolvente exterior de la casa.





La decoración interior mantiene el esquema vivencial de la vivienda. Estilo contemporáneo, hormigón visto, materiales y texturas nobles. El equipamiento consta de cómodo mobiliario de diseño escandinavo. El juego de mesas de petiribí funciona como eje en la disposición espacial acompañado por un gran sofá y dos butacas de estilo nórdico. El sofá se abre al exterior apartando a la cocina y convierte a la sala de estar en una gran terraza que se entrega al lago. Arriba, un gran techo verde que cumple función de azotea. Un espacio ideal para disfrutar de la naturaleza en su máxima expresión. Un sendero de piedra libera el camino y, escondidos entre la contención de plantas, se encuentran los paneles fotovoltaicos que alimentan el sistema de climatización.



Los proyectos de Mathias Klotz y Carolina Pedroni no dejan de sorprendernos. Su creatividad, su compromiso con el entorno y por quien lo habita, nos enseñan un modelo responsable de cómo se debería construir mañana.

Mathias Klotz nació en el año 1965 en Viña del Mar, Chile. Realizó sus estudios en la Pontificia Universidad Católica. A lo largo de su carrera ha combinado el trabajo académico con los proyectos de su estudio. Con su lenguaje innovador ha logrado materializar una arquitectura contemporánea que lo posiciona como uno de los autores de arquitectura residencial más interesantes de la región. Sus trabajos en Uruguay

son realizados en conjunto con la arquitecta argentina Carolina Pedroni.

Carolina Pedroni nació en Argentina, cuenta con muchos años de actividad profesional en Uruguay. Sus proyectos proponen una arquitectura vinculada con el paisaje, logrando espacios que conectan con el entorno. Sus obras destacan por el uso de materiales y texturas nobles como la madera y la consolidación de estructuras que viven por sí solas, acompañadas por habitantes y no viceversa. El vínculo de Mathias y Carolina ha logrado que la arquitectura se vuelva poesía, enmarcando proyectos que destacan responsabilidad e indican un modelo a seguir.



A close-up, high-angle shot of a young child's face. The child is wearing bright pink swimming goggles. Their face is wet, with numerous water droplets of various sizes scattered across their forehead, nose, and cheeks. The child has a slight smile and is looking directly at the camera. The background is a soft, out-of-focus bokeh of warm, golden-yellow and orange light, suggesting a bright, sunny day.

Es la fortaleza y el liderazgo que se forjan luego de 25 años de trabajar, con visión de vanguardia e innovación permanente. Es la búsqueda de excelencia en calidad y servicio, con profesionales capacitados, empleando la mejor tecnología y eficiencia energética, utilizando equipos sustentables y amigables con el medio ambiente.

**Todo esto es parte de lo que nos hace una empresa sólida y dinámica, que se adapta a las necesidades de nuestros clientes, brindándoles soluciones inteligentes.**

**PISCINAS, EQUIPAMIENTOS, ACCESORIOS, PRODUCTOS QUÍMICOS, SAUNAS Y SPAS.**



T. (+598) 2613 4089

 Akesse Uruguay

[www.akesse.com.uy](http://www.akesse.com.uy)

# CASAS EN 16:9 STUDIO MK27

El estudio fue creado a finales de la década del 70' por el arquitecto Marcio Kogan. Desde sus comienzos, el arquitecto Kogan mostro devoción por el movimiento moderno y sus expresiones en Brasil. Al día de hoy el estudio está conformado por 30 arquitectos y varios colaboradores y procuran desarrollar un lenguaje arquitectónico que continúe con el movimiento moderno brasilero. Sus proyectos desarrollan sobre todo una simplicidad formal admirable, con un nivel de detalle en las terminaciones que conmueve.



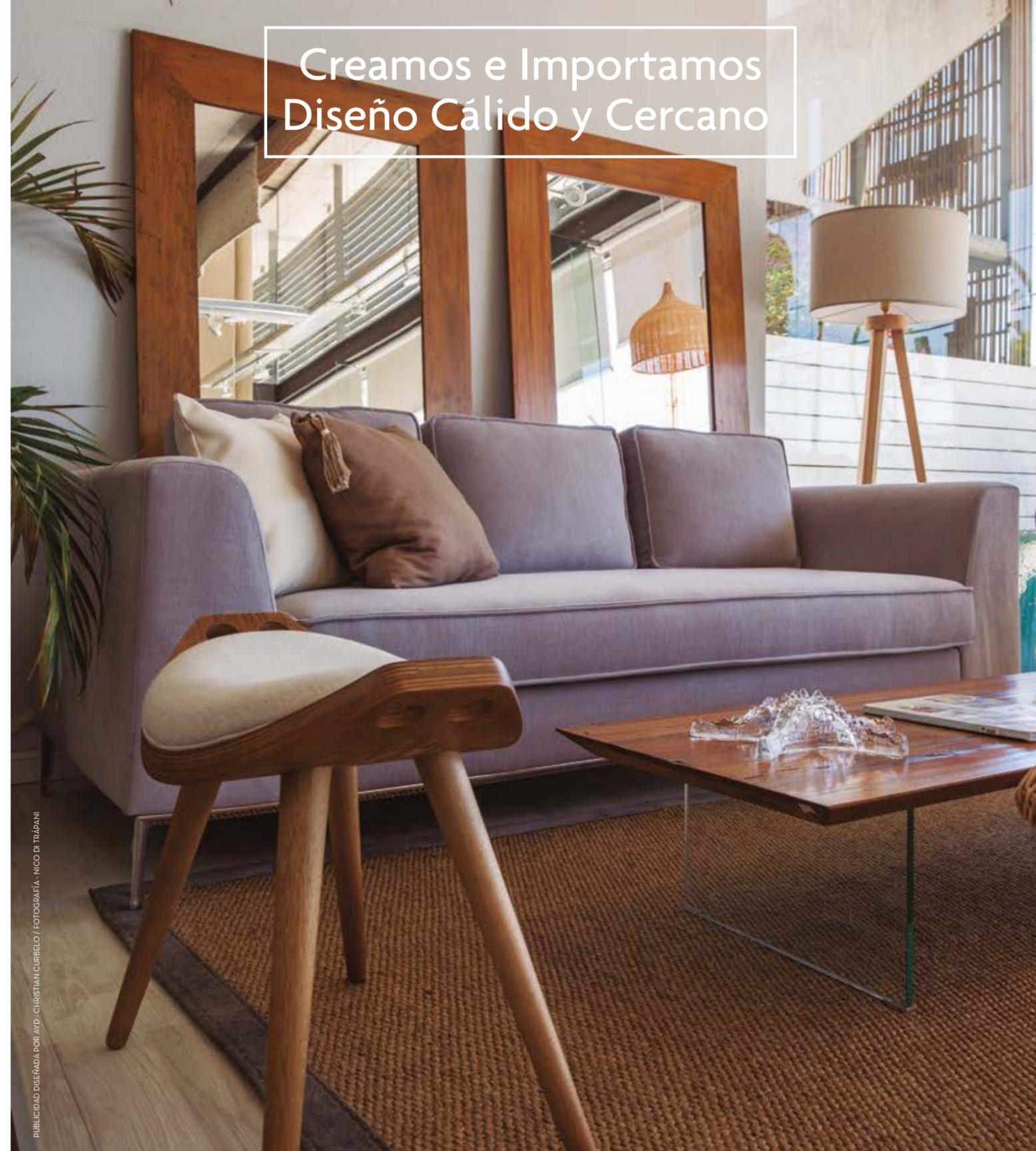


El arquitecto y diseñador Marcio Kogan es un emblema de la arquitectura mundial y guarda en la vitrina una lista interminable de premios y galardones de todos los continentes. El trabajo que viene realizando con su estudio es admirable y hace ya casi 20 años que construyó un estudio donde el principal valor es la cooperación y la integración de arquitectos jóvenes. La búsqueda de un lenguaje propio llevó al estudio a un arduo trabajo de investigación y reflexión sobre la disciplina. Cada obra del estudio es un manifiesto de la profesión y de lo que esta representa. Sus obras están cargadas de sencillez y comodidad y se desarrollan a partir del habitante. Sus dibujos priorizan las líneas rectas, decoración minimalista, funcionalidad, tonos neutros, amplios espacios, pero sin incurrir en la pérdida de confort y calidez.

El desarrollo en la investigación con los materiales lo ha llevado a un contraste entre materiales naturales -fibras, madera, piedra- con productos y materiales de alta tecnología, siempre en busca de su propio lenguaje de diseño.

Las casas del estudio Mk27 destacan por sus grandes planos horizontales de hormigón y llevan al extremo los juegos de planos que liberan las plantas con composiciones *miesianas* estructurales. La horizontalidad también puede verse anclada al lenguaje cinematográfico del arquitecto, que pareciera recortar los paisajes en un formato 16:9 creando ambientes espaciosos que interactúan con el exterior. Son espacios flexibles, donde los límites parecieran no existir. Sus casas recortan sutilmente el paisaje y crecen a partir de este fusionándose con el entorno y la geografía.

Creamos e Importamos  
Diseño Cálido y Cercano



PUBLICIDAD DISEÑADA POR AYD - CHRISTIAN CÚRBELO / FOTOGRAFÍA - NICO DI TRÁPANI

**innovati**  
chic boutique

Av. Italia y Pilcomayo | Pda.5 - Punta del Este  
Tel. 4249 7251 - info@innovati.uy

[www.innovati.uy](http://www.innovati.uy)

innovatichic innovatichic

# UNA LÍNEA EN EL PAISAJE ABIERTO

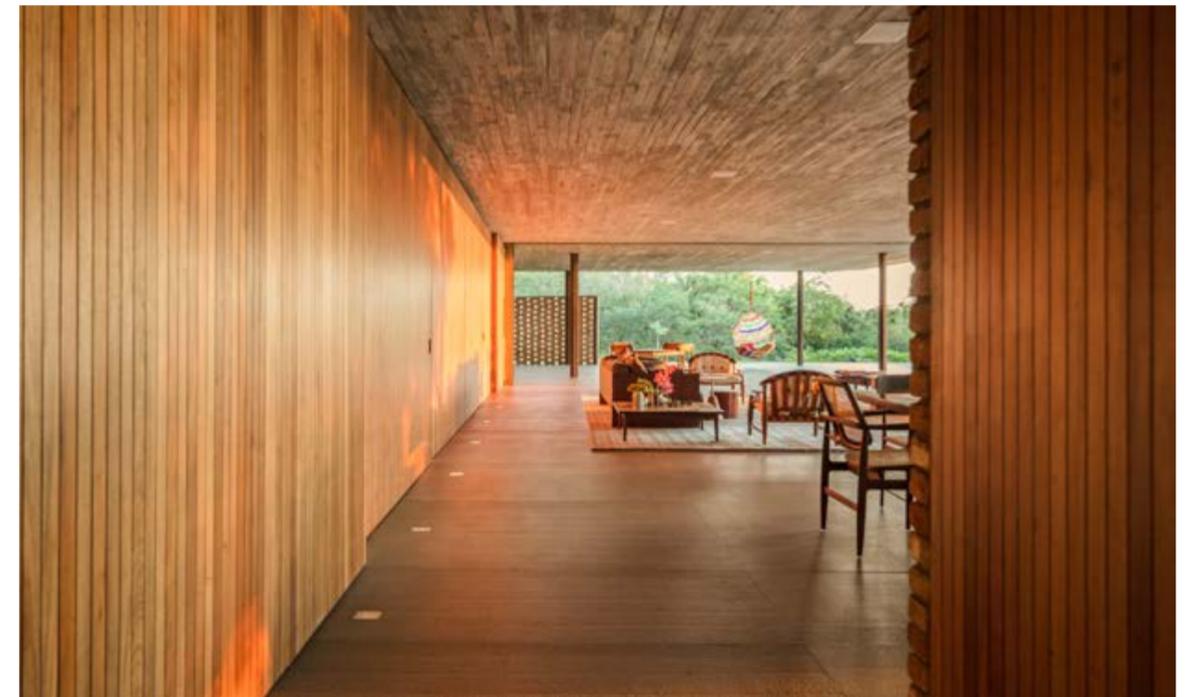
Casa Plana  
ESTUDIO MK27

TEXTO RODRIGO FLORES  
FOTOS FERNANDO GUERRA



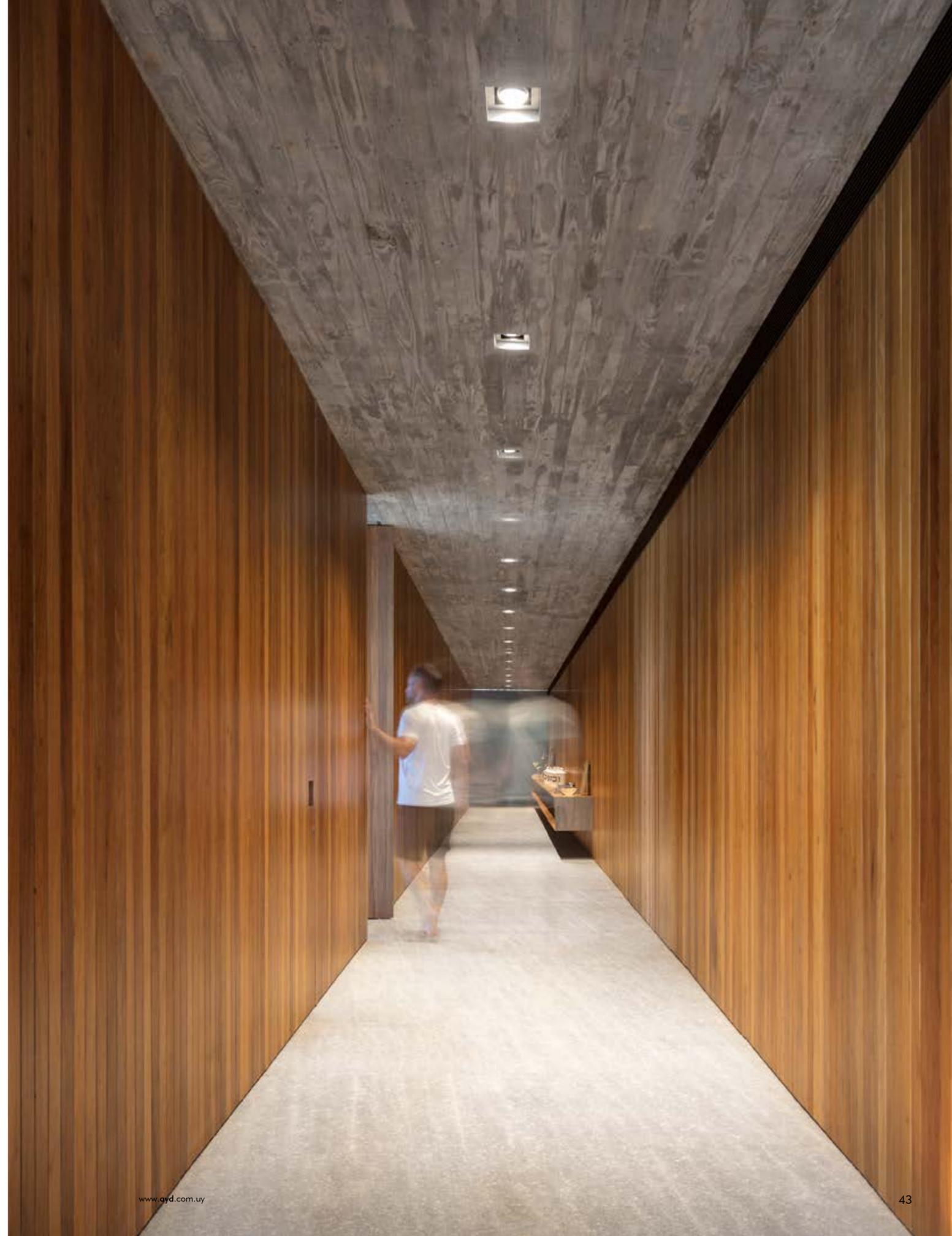
El lenguaje del estudio Mk27 es claro y se ha vuelto un icono en el mundo del diseño y la arquitectura. La búsqueda de un decir propio y la investigación desarrollada en otras viviendas también alargadas y claramente horizontales como por ejemplo: Braganca Paulista, Itacaré, casa Txai o M&M House, le dan un sello propio e innovador al estudio. Casa Plana es una obra ubicada en San Pablo que trabaja una premisa fundamental binaria conformada por llenos y vacíos, adentro y afuera, cóncavos y convexos. Esta concepción se puede apreciar en el muro curvo perimetral de ladrillo que recorre la obra y en vez de funcionar como pared y generar límites, interactúa con los ambientes generando juegos de luces y desarrolla la temática en todo su recorrido.

Al recorrer Casa Plana la horizontalidad enfatiza toda la obra permitiendo liberar la planta cubriendo mucho más allá de los muros perimetrales de la casa, generando distintos desarrollos bajo el plano y sobre todo realizando juegos de espacios internos y externos al aire libre. La casa se convierte en una continuación de la geografía del lugar. La quinta fachada, la cubierta horizontal ajardinada, es un manto de césped. Allí se ubican las instalaciones tanto paneles como tragaluzes de la casa y a su vez el manto de césped se ocupa del confort térmico de la misma. Por otro lado dejando de lado la fantástica solución funcional el arquitecto le devuelve al entorno el espacio ocupado en una lógica de terraza jardín que termina por convertir el proyecto junto a la topografía en un espacio homogéneo.



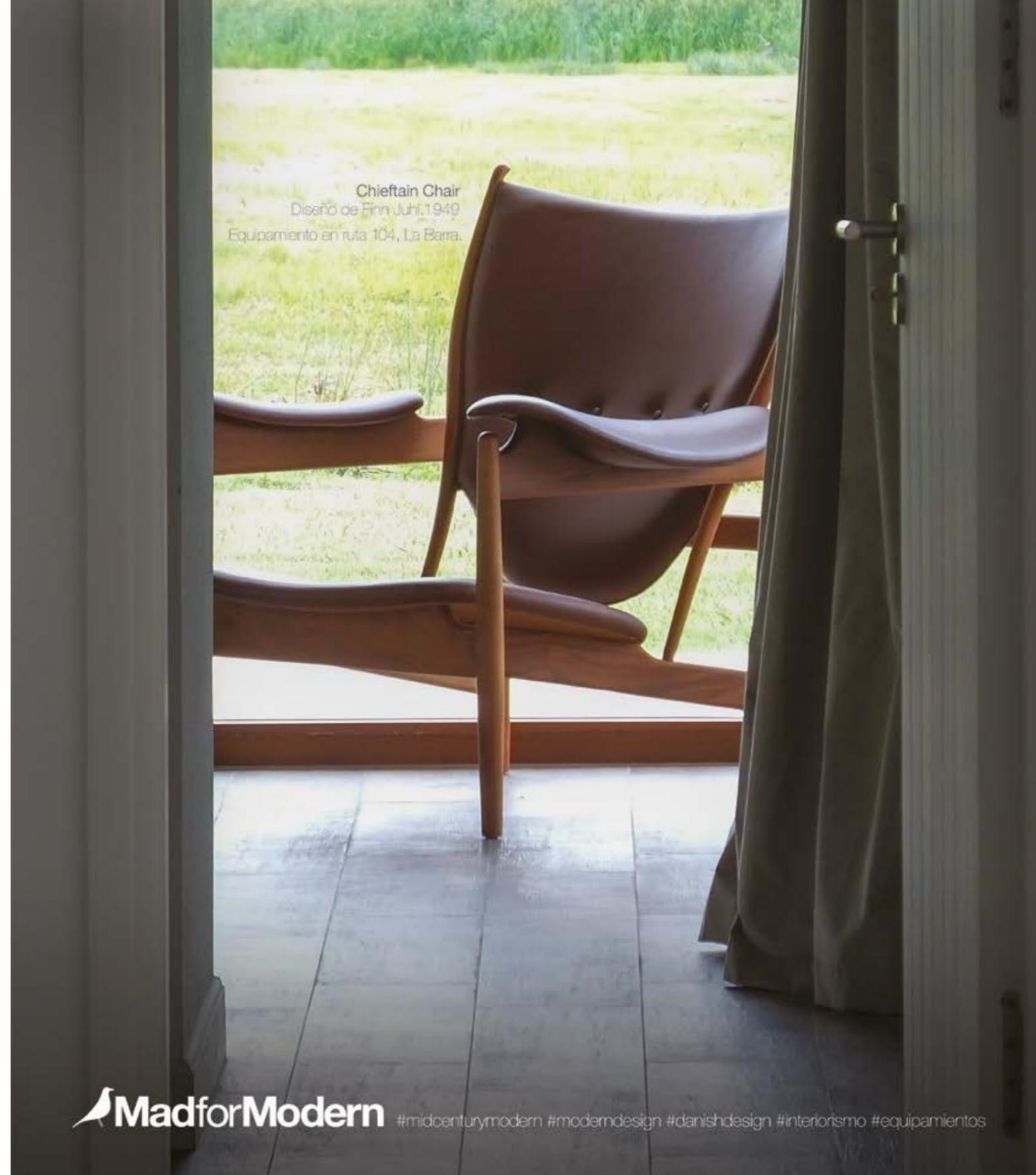


El gran plano de hormigón se sostiene por una disposición en cruz de pilares como en un homenaje a la arquitectura de Mies. La obra del estudio Mk27 crece y se desarrolla a partir de la admiración por los grandes hitos de la arquitectura incorporando elementos variados en todas sus obras.





Bajo la gran plataforma rígida se inscriben dos cajas. Por un lado las habitaciones ubicadas para aprovechar las vistas hacia el Oeste y por otro lado las áreas de servicio, salas de juego y televisión. Las salas de confort están ubicadas en las extremidades de la plataforma e interactúan con el espacio exterior mediante aberturas completamente móviles que transforman los ambientes en terrazas.



Chieftain Chair  
Diseño de Finn Juhl, 1949  
Equipamiento en ruta 104, La Barra.

**MadforModern** #midcenturymodern #moderndesign #danishdesign #interiorismo #equipamientos

Hans Wegner | George Nelson | Arne Jacobsen | Finn Juhl | Eero Saarinen | Charles & Ray Eames | Norman Cherner | Louis Van Teeffelen | Paul Kjaerholm  
Jean Prouvé | Isamu Noguchi | Arno Vokker | Harry Bertola | Serge Mouille | Greta Magnusson-Grossman | Jørgen Møller | Son Yasarli | Henry Walter Klein  
Børge Mogensen | Grant Featherston | Kai Kristiansen | Edward Schrollander | Ib Kofod-Larsen | Eero Aaltonen | Werner Pantzen | Hans Bölling | Kay Bozsai



Los grandes ambientes que conforman la casa permiten una libre circulación y acentúan el mobiliario definido. Cada pieza dentro de la obra cuenta una historia y tiene un papel protagónico a la hora de conformar las escenas.





Proyecto: Casa plana  
 Local: Porto Feliz, Sao Pablo, Brasil  
 Proyect: agosto . 2013  
 Fecha de concreción: febrero . 2018  
 Terreno: 7.000 m2  
 Área construída: 1.000 m2  
 Autor: marcio kogon  
 Co-autor: lair reis  
 Interiores: diana radomysler  
 Equipo de proyecto: carlos costa . carolina castroviejo . laura guedes . mariana simas  
 oswaldo pessano . raquel reznicek . renato périgo . ricardo ariza miyabara

mármoles **RC** & granitos

Sólida experiencia proyectando futuro

DIRECCIÓN: CAMINO ALCOR 3896  
 TELÉFONO: 2222 3239  
 E-MAIL: INFO@RCMARMOLES.COM.UY  
 WEB: RCMARMOLES.COM.UY



# KLEIN HOUSE

PROYECTO A45  
Bjarke Ingels Group



TEXTO RUI BLUMEN  
FOTOS MATTHEW CARBONE



**A**45 es el primer prototipo construido en el norte del estado de Nueva York y se puede personalizar por dentro y por fuera, de modo que los futuros propietarios pueden hacer que la pequeña casa se construya dentro de los 4 a 6 meses en cualquier ubicación, para cualquier propósito. El diseño evoluciona desde la tradicional cabina con marco en forma de A, conocida por su techo inclinado y sus paredes en ángulo que permiten una fácil caída y una construcción simple. Para maximizar las cualidades de esta estructura clásica, A45 crea un área de piso más utilizable al tomar una base cuadrada e inclinar el techo 45 grados para elevar la pequeña casa a una altura de 13 pies. La forma de cristal resultante da a A45 un aspecto siempre cambiante.





Al entrar, el espacio interior de 180 pies cuadrados refleja una morada nórdica minimalista priorizada por la comodidad y el diseño. Desde la estructura de madera expuesta en pino macizo, el piso de abeto Douglas y las paredes de corcho natural aislante personalizables, el A45 trae la naturaleza al interior. Una elegante chimenea de leña Morsø se encuentra en una esquina.

*Por un 2019  
que te inspire a soñar,  
tanto como a nosotros con  
nuestra línea propia*

# 30% OFF

VIASONO  
PRIVÉ

LANZAMIENTO

VIASONO  
*15 años soñando juntos*

[viasono.com.uy](http://viasono.com.uy)

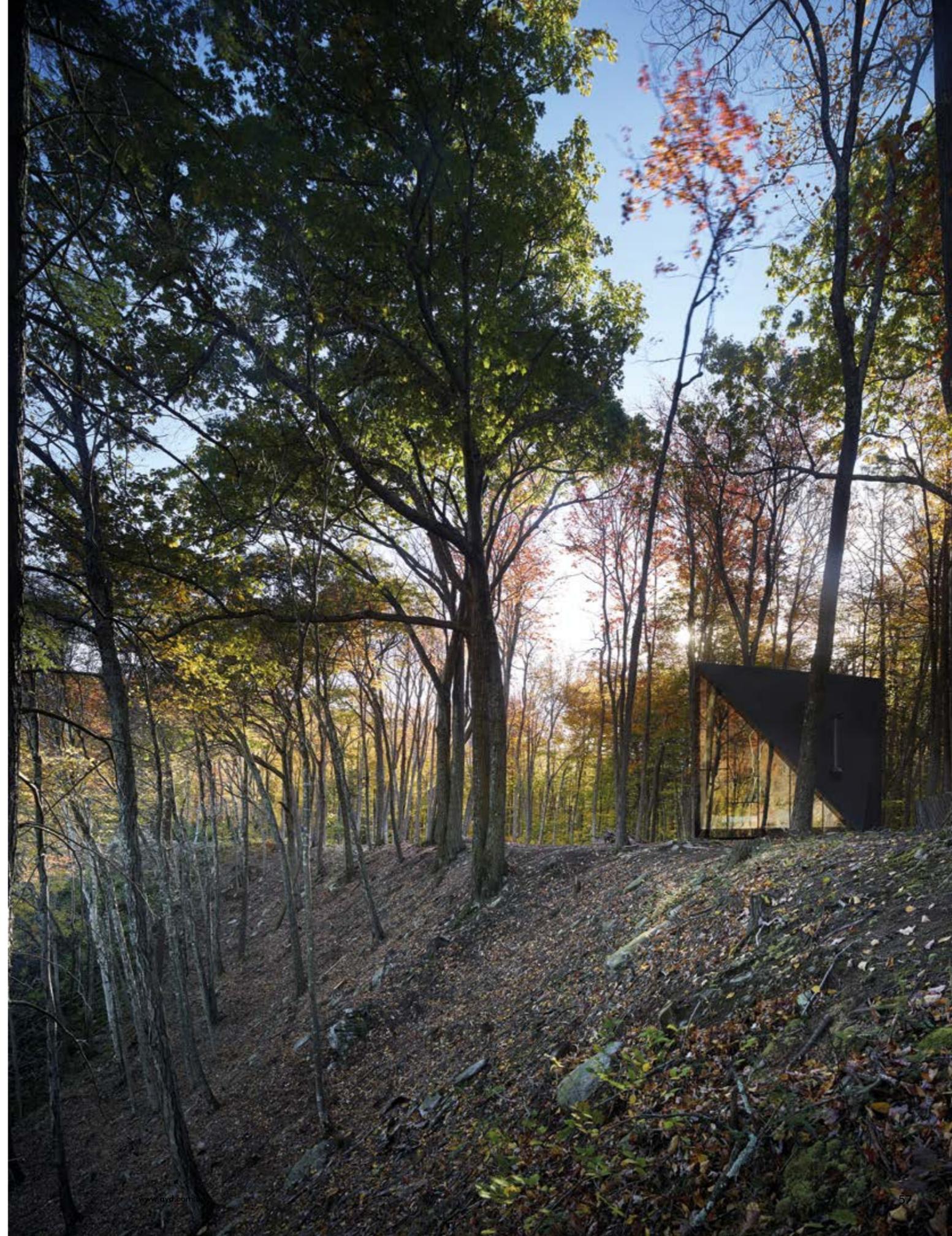
Punta Carretas      Pocitos      Buceo      Carrasco      Punta del Este

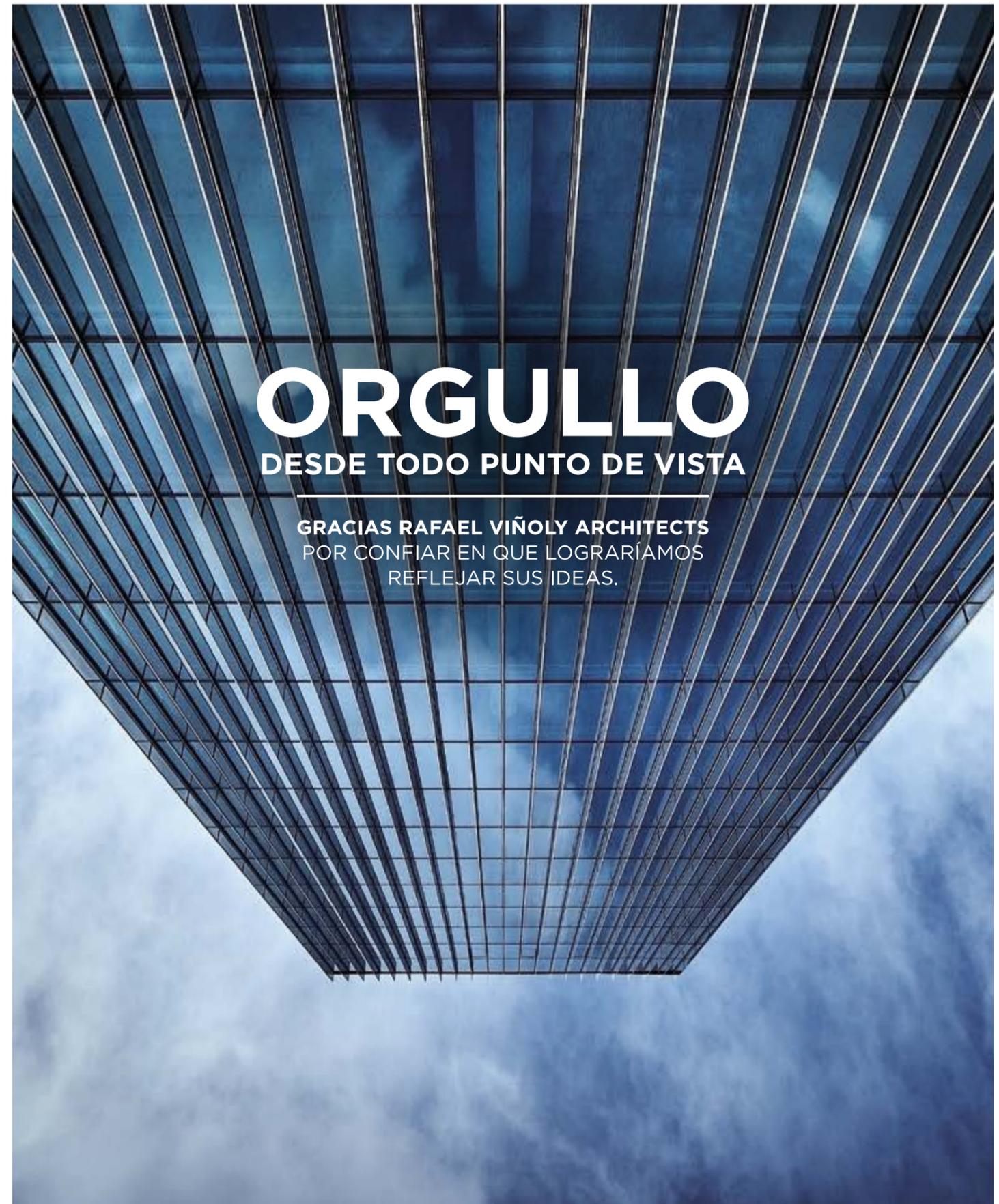


Una pequeña cocina diseñada por Københavns Møbelsnedkeri, muebles hechos a mano de Carl Hansen y una cama con tela Kvadrat diseñada por Soren Rose Studio son algunos de los muebles nórdicos hechos a mano para adornar A45. El baño es de madera de cedro con accesorios de VOLA. El A45 se ensambla en módulos en el sitio y consta de materiales 100% reciclables, incluidos el marco de madera, los módulos

de pared, un contrapiso y la ventana triangular del piso al techo con siete piezas de vidrio que permiten que la luz natural ilumine los interiores.

La estructura está ligeramente elevada por cuatro pilares de hormigón para brindar un soporte óptimo y permitir a los propietarios colocar su pequeña casa en las áreas más remotas sin el uso de maquinaria pesada.





# ORGULLO

DESDE TODO PUNTO DE VISTA

GRACIAS RAFAEL VIÑOLY ARCHITECTS  
POR CONFIAR EN QUE LOGRARÍAMOS  
REFLEJAR SUS IDEAS.



Nombre: KLEIN A45  
Code: KLEIN  
Equipo de proyecto: Partners-in-Charge: Bjarke Ingels, Thomas Christoffersen  
Dirección de proyecto: Max Moriyama, Anton Bak (Klein)  
Arquitecto: Rune Hansen  
Equipo: Jian Yong Khoo, Kalina Piłat, Tianqi Zhang  
Año: 2018  
Programa: Housing  
Tamaño: 17 m2  
Cliente: Klein House  
Colaboradores: Soren Rose Studio, Dinesen, Morsø, Gagganau, Kvadrat, Carl Hansen & Søn, Suite  
Locación: New York, Københavns Møbelsnedkeri, XAL, Vola

[arca.com.uy](http://arca.com.uy)

# Rafael Viñoly



## La fuerza de una idea

TEXTOS DIEGO FLORES  
FOTOS RETRATOS JOSÉ PAMPÍN

Luego de triunfar en la Argentina y conquistar Latinoamérica decidió instalarse en Nueva York. Y entonces, la gran manzana se rindió ante su talento. Aquí en la comarca se lo mira con admiración y también con algo de recelo. De su mano nacieron las líneas que definen el proyecto del Aeropuerto Internacional de Carrasco, obra que no deja de ganar premios internacionales y recibir menciones en los más alejados puntos del planeta. También de sus manos nacieron las líneas circulares del Puente sobre la Laguna Garzón, el edificio Acqua, en la Playa Brava, y ahora nos conmueve con su primera torre en Montevideo, ocupando el corazón del Barrio Sur, que será entregada el mes de marzo. Mientras en algún cajón ministerial duermen las plantas y cortes de su proyecto para recuperar la Estación Central General Artigas —AFE— discutimos a propósito de su proyecto para los predios que conforman la propiedad del ex hotel San Rafael, en Punta del Este. Conversar con Rafael Viñoly supone la posibilidad de escuchar la voz del mundo que hace y no se detiene.



El camino al Cerro Eguzquiza es encantador. La arboleda que establece el perímetro para un camino que resulta angosto, nos recuerda mucho las rutas de la Toscana. Este camino terciario, que en este tramo une La Barra con San Carlos, que corre parejo junto a la Cuchilla Alta (Sierra de Carapé), ofrece un recorrido sinuoso que resulta particularmente rico en vistas. Avanzamos con entusiasmo y atentos a las expresas indicaciones que Román Viñoly nos precisó. Buscamos una pequeña entrada con señas muy particulares. Estamos arribando treinta minutos tarde, calculamos mal el tiempo o sencillamente nos entretuvimos con un paseo fantástico, a lo largo del cual, de alguna forma, iniciamos la entrevista al comenzar a recibir respuestas.

Nuestra cita es con el arquitecto Rafael Viñoly, que nos recibirá en su nueva casa en Uruguay y mientras con mucha calma digerimos los kilómetros de ruta,

percibimos el contraste del paisaje que atra vesamos con el de Buenos Aires, Londres, Nueva York, Abu Dabi y otras ciudades en las que la obra de Viñoly destaca y la vida del autor transcurre. Allí encontramos el primer dato, la primera respuesta.

La casa no se divisa desde la ruta y para llegar es necesario recorrer un camino que desemboca frente a una gran estructura que llama la atención por su escala. En la puerta nos recibe Román, con Fanny en brazos, y con su esposa, Suwattana. Una vez dentro de la casa, aquella sensación de portento arquitectónico que trasmite el edificio se diluye y la sensación de contención y humanidad es potente. Rápidamente Román nos conduce hacia el estudio de Viñoly, al tiempo que nos promete para más tarde una recorrida por las instalaciones del edificio. En el camino comenzamos a escuchar un piano que emite notas lánguidas, es Debussy. Y no es un disco o la radio. Si el primer dato

del que tomamos nota surgió en el camino y se relacionó con el lugar escogido por el arquitecto para su casa en Uruguay, el segundo nos llega con igual naturalidad, desde su pasión por el piano y la interpretación musical. "Rafael está con el piano en la sala contigua, en unos minutos está con ustedes", nos indica Román.

La idea de entrevistar a Rafael Viñoly surgió meses atrás cuando planificábamos el final del año. La torre que están construyendo en la Plaza Alemania llamó nuestra atención y la idea de que Montevideo cuente con una obra de este *top five* de la arquitectura mundial nos animó. Luego se desplegó el tema del hotel San Rafael y, de alguna forma, su propuesta para el emblemático lugar nos decidió.

Programar el encuentro resultó más fácil de lo imaginado. Contactamos a su hijo, Román, en Nueva York y luego de conversar animadamente con quien atiende los

diversos aspectos administrativos y comerciales de uno de los estudios de arquitectura más importantes de los Estados Unidos, el encuentro quedó marcado para un martes a la mañana. Y allí acudimos con José Pampín, Juan Diego y Martín.

La casa, que aún no hemos recorrido, nos enseña más acerca de su habitante. Allí viven, cuando recalán en el país, el arquitecto y su esposa, Diana Braguinsky; también el hijo de ambos, Román, junto a su esposa y su encantadora hija, y los dos hijos de Diana, hermanos de Román. El techo de la casa está revestido de madera dura y clara. Una ligera curvatura es responsable de esa sensación particular de contención que experimentamos. Los ambientes que recorreremos, el living principal, el comedor principal, están todos abiertos hacia el campo, con vistas increíbles. Son espacios amplios que contienen.



*...Las discusiones son necesarias, pero en Uruguay suelen ser interminables. Y es necesario asumir que los tiempos demandan una actitud post ideológica. Los cambios llegan, con o sin nosotros. El tema, el desafío, es adelantarse a ellos o al menos estar en sintonía con ellos. En el caso de este proyecto hablamos de una inversión fortísima que demanda un metraje importante y nuestro trabajo es hallar la mejor solución para que sea posible atendiendo al entorno natural tanto como al construido y aportar al paisaje con gestos vitales. La propuesta del Arquitecto Rafael Viñoly para los predios del ex Hotel San Rafael despertaron mucha polémica. Tal vez como ante tantos otros proyectos del conocido autor. Como una señal de cambio para el paradigma*

*de Punta del Este fue presentado ante la Junta Departamental de Maldonado. En esa primera oportunidad se trataba de un complejo que enmarcaba al edificio pre existente con tres torres de altura creciente. La más importante alcanzaba los 300 metros de altura lo que la convertía en la torre más alta de Latinoamérica. Los cuestionamientos de los vecinos del lugar, así como de algunos operadores políticos y periodistas motivaron la generación de un segundo proyecto, el que finalmente fue aprobado. Ahora las torres son reemplazadas por dos volúmenes apaisados que se levantan sobre bases que al despegarlo de la tierra generan un espacio visual significativo. Importa saber que se trata de un proyecto que supera los 120.000 metros cuadrados que aportarán a la zona una estampa distinta que tal vez sugiera lo que vendrá.*

El equipamiento es moderno y por momentos contemporáneo, compuesto por piezas de autor. La luz es difusa y se irradia a nivel de piso y mesas. Los tonos pastel conjugan una paleta que se apoya en las vetas de la madera que reviste pavimentos y techo.

Con resignación respetamos la decisión de los habitantes y no publicaremos imágenes de la casa. No perdemos la esperanza de poder hacerlo más adelante, ya que la casa toda es un ejercicio de diseño donde el talento de su autor maravilla, enseñando que la escala no es la única herramienta.

Al hablar de arquitectura, su nombre figura entre los más importantes del mundo. Por talento, trayectoria y mérito propio, es una personalidad que nos honra cada vez que en el mundo se presenta como uruguayo. Y esa actitud que denota un fuerte sentimiento de pertenencia, se debe esencialmente al reconocimiento de raíces culturales tan fuertes que trascienden una historia de vida que se ha nutrido de otros escenarios y otras circunstancias.

En los últimos meses ha participado activamente de la escena social y cultural al presentar su proyecto para la recuperación, remodelación y construcción de un nuevo escenario para el ex hotel San Rafael.

La historia de Rafael Viñoly es la de un hombre que ha resignificado el concepto del éxito para ubicarse profesionalmente en los más altos niveles de la consideración mundial. Como en una novela, su peripecia de vida lo ha llevado a doblar todas las apuestas, generando así hitos culturales en Nueva York y en Tokio, en Abu Dabi y en Korea, también en Argentina y en Uruguay. En el que tal vez pueda considerarse su nivel profesional más alto, regresa al país para aportar lo suyo. Si bien no faltan las voces disonantes que todo lo cuestionan y revisan, sobran las que valoran lo que significa contar con un autor de arquitectura que figura en tal alto nivel de reconocimiento.

Rafael Viñoly nació el primer día del mes de junio del año 1944, en Montevideo. En Pocitos. A los cuatro años su familia se instala en la ciudad de Buenos Aires, donde

crecerá humana y profesionalmente. Egresado de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UBA, integra el estudio de Manteola, Petchersky, Sánchez Gómez, Santos y Solsona, en el cual trabajará, con aportes excepcionales, durante once años. En el año 1979 emigra hacia los Estados Unidos de Norteamérica, donde primero se dedicó a la enseñanza en la Universidad de Harvard y luego, a partir del año 1983, funda su propio estudio en la ciudad de Nueva York.

El año 1989 marca uno de los momentos estelares en la carrera profesional de Viñoly. Es entonces que gana el concurso de anteproyectos del Foro Internacional de Tokio. Esta obra, construida en el año 1996 le valió una reputación internacional como autor de grandes proyectos cívicos y aceleró el desarrollo de su práctica profesional. En el año 2003 participó como finalista en el concurso Ground Zero de Nueva York y sus ideas arquitectónicas y urbanas alcanzaron una difusión increíble que acrecentaron la por entonces ya consolidada fama profesional.

Actualmente su estudio, Rafael Viñoly Architects, tiene su sede en la ciudad de Nueva York y cuenta con oficinas en Londres, Palo Alto, Manchester, Chicago, Buenos Aires y Abu Dabi. Su obra, en base a concursos y éxitos que se suceden sin solución de continuidad, se ha desarrollado tanto en el país del norte como en Europa y Oriente. En la última década su estudio fue considerado como el más importante en la ciudad de Nueva York. En Uruguay ha proyectado el Aeropuerto Internacional de Carrasco, obra por la que continúa recibiendo premios internacionales, el edificio Acqua en Punta del Este, el puente sobre la Laguna Garzón y actualmente se construye una torre de su autoría en la Plaza Alemania en el Barrio Sur de Montevideo. Con su proyecto para el predio que ocupa el hotel San Rafael en Punta del Este ha despertado polémica y cuestionamiento.

Queda pendiente su proyecto para la recuperación del edificio y predio de la Estación General Artigas de Montevideo (edificio de AFE) y su clara vocación de aportar al paisaje uruguayo con otros proyectos.

*Es el primer edificio de oficinas en Uruguay diseñado por Rafael Viñoly. Se trata de un edificio Clase A que cuenta con alturas inigualables de piso a piso que alcanzan los 3,50 metros y los más altos estándares de construcción, acabados, equipos y comodidades. Actualmente la obra se encuentra en su etapa final y la entrega está prevista para el próximo mes de marzo. El Edificio Plaza Alemania se convertirá en una referencia para la zona que a partir de su estructura vidriada completa al paisaje construido aportándole un fuerte elemento de identificación que renueva completamente el parque urbano, señalando al mismo tiempo un camino a seguir. La superficie total construida alcanza los 13.390 metros cuadrados, ocupa la parte oeste de una nueva plaza pública que también ha sido diseñada por Viñoly. La composición interior del edificio incluye un gran lobby en planta baja donde además se ubicarán dos locales comerciales de 200 m<sup>2</sup> cada uno. Sobre un Lobby/Lounge de 700m<sup>2</sup> van dos pisos de oficinas de 1.000 m<sup>2</sup>, uno de 700 m<sup>2</sup> con terraza, y uno de 500 m<sup>2</sup> también con terraza. El resto de sus 18 pisos se descompone en oficinas con plantas de 500 m<sup>2</sup> y una terraza al aire libre en el remate con vistas panorámicas.*



FOTOS JOSÉ PAMPÍN





Luego de opinar al respecto se dieron las condiciones para que nuestro Estudio propusiera el mejor proyecto para un puente en esa zona, un puente circular. No solo lo propusimos, sino que además donamos nuestros honorarios a cambio que la ruta 10 terminara en el acceso por Maldonado al Puente a cambio de que ya en Rocha, la ruta debía convertirse en un camino secundario. El formato circular nos permite generar un paseo que concebimos tanto para vehículos como para peatones. No se trata simplemente de disminuir la velocidad, sino también de generar ese paseo, de aportar a la zona un punto de encuentro para habitantes y los pescadores de la zona y de establecer un punto de referencia turística. Y de crear también un especie de cul-de-sac para revertir el tránsito devuelta hacia el sur, donde tiene sentido incrementar la densidad para proteger el resto de la costa del desarrollo desenfundado. Lamentablemente la obra aún no se termina y las soluciones que concebimos para finalizarla, que incluían que nuestro Estudio se hacía cargo de los costos de su equipamiento social - bancos, sombra, accesos al agua, etc. - no fueron aceptadas por el Gobierno. Nunca entendimos por qué razón. Pero el puente, tal como luce hoy, no es el puente que nosotros proyectamos.



El paisaje que rodea la casa subyuga y nos llega como una estampa de la Toscana. La casa se arquea insinuando el comienzo de una gran circunferencia y se vuelca plenamente hacia un campo ordenado y contundente en su afirmación natural. Distintos tonos de verde despuntan aquí y allá, enmarcando un jardín que se insinúa tímidamente, con olivos más allá, senderos por aquí, una valla de eucaliptos que nos separa de un horizonte vital y pleno.

La música se detiene y entonces ingresa a la sala un hombre jovial y dinámico. Viste jeans y camina descalzo. Carga con tres pares de lentes para lectura y uno para el sol. Su sonrisa es franca, sus gestos amables. Y resulta imposible asignarle edad. Su mirada es como un scanner, inquieto y sigiloso y su rostro transmite seguridad. Mirada inquieta, sonrisa perenne, pelo blanco y cortado para no ser peinado. Y dedos largos en sus estilizadas manos,

que también hablan. Esa es la primera impresión que nos causa este hombre, capaz de sintetizar en pocas líneas y a mano alzada, una torre de 300 metros de altura o una casa con 165 metros lineales de base. Lo observamos un poco más y descubrimos que además es un hombre deportista. No fuma, se alimenta sanamente y su refugio es la familia. Y la música. Sin edad, su aspecto juvenil seduce y entusiasma.

Un nuevo dato del que tomamos nota está en la presencia de su hijo, Román. La relación padre hijo es muy fuerte y funciona como un complemento perfecto. Crecer a un lado de un hombre que ha logrado todo en el mundo profesional no ha de ser fácil, pero Román nos transmite la sensación de que es posible y, en todo caso, percibimos orgullo, respeto y admiración en ambos.

Román es el cable a tierra de un hombre cuyo talento desborda y lo coloca en un nivel superior al que ocupamos los mortales. Sus manos son delgadas y finas y no dejan de moverse. Comunican y reafirman lo dicho. Nació en Uruguay, creció en Buenos Aires, vivió en Tokyo y reside permanentemente en Nueva York. Viajero impenitente, tengo la impresión de que lo coloco en una situación incómoda si le pregunto dónde estuvo la semana pasada.

“En Buenos Aires, de alguna forma era uruguayo. En Nueva York era argentino o uruguayo. En Tokyo fui un occidental intentando conocerlos. En realidad, soy un inmigrante, con todo lo que ello representa...”

Siempre hemos percibido que en el mundo de la arquitectura conviven la ciencia y el arte. Recordamos

que en el año 2011 Rafael Viñoly generó la escenografía para la primera producción de la ópera *El Amor de Danae*, de Richard Strauss, que se estrenó en Nueva York. Entonces el ya famoso arquitecto manifestó que “...trabajar en el teatro nos brinda la libertad para la creación de magia. Es realmente algo bastante extraordinario”. Sucede que el arquitecto es un confeso amante de la música clásica y la ópera desde su infancia. Su padre fue director del SODRE en nuestro país y el joven Rafael estudió piano desde muy chico.

“Siempre me interesó la ópera. De todos modos, en un momento dado es preciso elegir y a veces, solo a veces, uno se lamenta. Pero en líneas generales, la música siempre fue parte importante de mi vida y estoy agradecido por haber podido encontrar una forma de usar lo que sé de arquitectura en la creación de espacios

musicales. Trabajar en una ópera es algo muy distinto al trabajo que hacemos como arquitectos, que se ve limitado por varios requisitos y una compleja serie de restricciones. Algo muy distinto a lo que hacen los arquitectos, pero existen algunas conexiones obvias. Lo disfruto enormemente y siempre voy a encontrar tiempo para hacerlo...”

Un Steinway and Sons de cola es el centro de un pequeño anfiteatro que encontramos en la sala contigua a su estudio en casa. “En el estudio también tiene un piano igual, lo mismo en su apartamento de Tribeca, (en el bajo Manhattan). Interpretar música en el piano es como meditar para él”, nos comenta Román.

“La arquitectura no puede interpretarse artísticamente. Ciertamente se sirve del arte, pero el hecho arquitectónico se genera a partir de muchas limitaciones y muchos compromisos con el espacio que se debe generar. El artista trabaja con absoluta libertad y su único compromiso es con la idea, con la necesidad que despierta en él la idea que lo moviliza y anima a componer o generar su obra. Con los arquitectos no sucede así...”

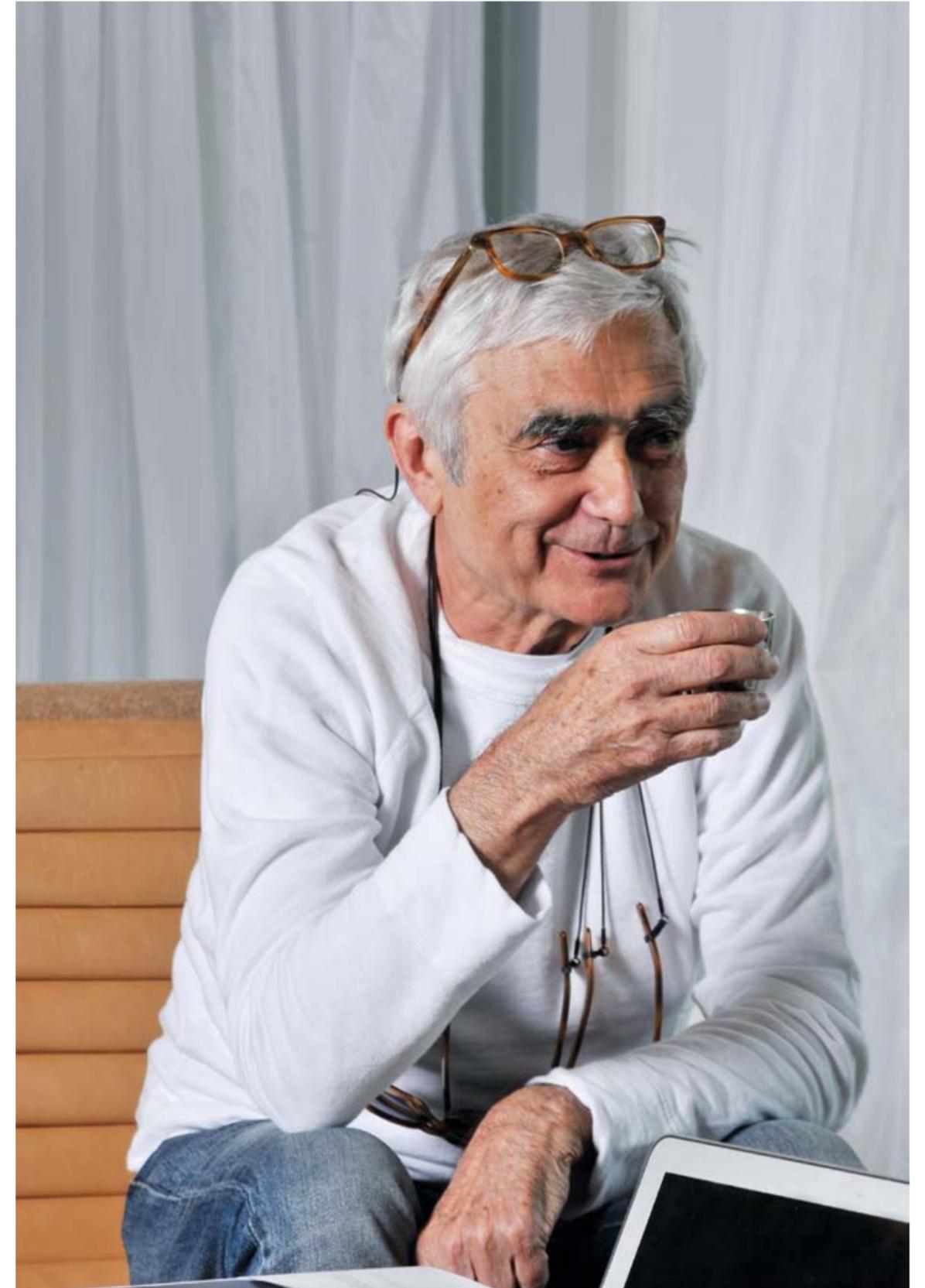
El café de rigor en esta oportunidad es propuesto con naturalidad y experimentamos la confianza de viejos amigos que se reencuentran. Allí aparece otro dato que nos sorprende felizmente. A mi lado, Román asiste al diálogo sin interrumpir, Pampín con su cámara no deja de capturar retratos y Rafael Viñoly lo ignora. Está acostumbrado a la fama y, como solemos afirmar aquí en la comarca, no se la cree, con lo cual la conversación fluye espontáneamente.

“Uruguay es un país bárbaro, que lo tiene todo. En su pequeñez está su fortaleza y en sus gentes la increíble oportunidad de alcanzarlo todo. Solo es necesario ajustar la actitud y asumir los cambios. En la problemática dinámica con que funciona el mundo están las oportunidades, solo es necesario animarse y tomarlas.”

Viñoly es un anfitrión muy cálido. Su conversación es amena y su talento desborda en cada comentario. Su aspecto juvenil seduce y el tono de su voz, cálido y reflexivo, nos silencia... y nos hace pensar. Con insistencia nos manifiesta un gran respeto por lo que define como una pequeña cantidad de ejemplos donde la arquitectura se vincula con el arte y al mismo tiempo se distancia personal y profesionalmente de aquellos ejemplos. No vincula sus obras con el arte. Y no se trata de un ejercicio de modestia, mucho menos de falsa modestia. En su página de la web escribe: “[...] la oscilación del péndulo entre los arquitectos que se ven a sí mismos como artistas o como técnicos tiene un alto precio en la profesión. Los arquitectos hacen arquitectura, lo cual es algo muy complejo en sí mismo”.

Preparamos la entrevista asumiendo que lo importante era escuchar, más que preguntar. Confeccionamos una serie de disparadores para animar la conversación, los que finalmente no fueron necesarios. Me inquietaba conversar con él sobre su proyecto para el Hotel San Rafael, que tanto revuelo causó cuando fue presentado, también sobre el Puente de la Laguna Garzón y luego sobre la rambla montevideana, el Dique Mauá y la caprichosa relación que los montevideanos tenemos con el patrimonio. Pero antes surgió el tema de su estudio y su modo de trabajo. El estudio Rafael Viñoly Architects tiene su sede en Nueva York y allí trabajan ciento setenta arquitectos. Luego, tiene oficinas en Londres, Abu Dabi, Argentina, Uruguay y en otras ciudades. Me resulta difícil imaginar cómo funciona la arquitectura a esa escala.

“Participo activamente de todas las etapas y todos los procesos, en todos los proyectos que aborda el estudio. Esto es muy importante para mí. La forma en que se configura la oficina nos permite conocer toda la gama de campos en los que tenemos que operar. Hemos generado una estructura que nos permite absorber todo tipo de obras, sin importar su escala. Con los años fue posible generar espacios para preparar a nuestros colaboradores, actualizándolos tanto en nuestra



visión de la arquitectura, nuestro método de trabajo como en la absorción de las nuevas tecnologías que a diario nos sorprenden. Este espacio dentro de nuestro estudio es muy importante para mí. No creo que se pueda tener una discusión intelectual sobre la cultura simplemente al saber cuánto cuestan las baldosas o cómo se ensamblan. No creo que se pueda ser un buen arquitecto si no se tiene una posición crítica sobre la forma en que funciona la cultura o la industria.”

Meses atrás, cuando enfrentamos el desafío de producir en Argentina, junto a Rodrigo Flores, la edición monográfica del arquitecto Andrés Remy, la presencia de Viñoly en la formación del exitoso profesional argentino surgió naturalmente en el relato. Remy trabajó, recién recibido, durante seis años en el Estudio Viñoly de Nueva York.

De esa experiencia fermental recordaba a Viñoly ingresando al estudio dos horas antes que todos los funcionarios, para revisar proyectos y para trabajar en ellos. También lo recordaba recorriendo todas las mesas de trabajo e interactuando permanentemente con todos los integrantes del estudio, sin importar su cargo o tarea.

En esta edición de AyD pretendemos llevarlo a usted, lector, en un recorrido por algunas de las obras del estudio Viñoly, a medida que avanzamos con nuestra entrevista en el living de su casa, para conocer al hombre detrás de los proyectos imposibles.

## SAN RAFAEL, LA LAGUNA GARZÓN Y LA ESTACIÓN CENTRAL

Para Rafael Viñoly el objetivo del trabajo es el trabajo en sí mismo. Sus proyectos son el resultado del esfuerzo diario, de concursar y de presentar ideas innovadoras que transforman paisajes y realidades. No trabaja pensando en premios o recompensas. Hace ya unos cuantos años que cuenta con la suerte de gozar de cierto prestigio y reconocimiento, lo suficiente como para saber que allí no está la recompensa.

“Cuando nos convocan para proyectar en el predio del ex Hotel San Rafael, en Punta del Este, el nuevo propietario nos propone un programa que supera los 120.000 metros cuadrados, al tiempo que nos trasmite la inquietud por mantener y recuperar al viejo edificio. En su lugar concebimos el plan de intervenir el viejo edificio, mejorándolo, ya que su calidad arquitectónica es mala incluso con la interpretación del estilo que pretende, ampliarlo para dotarlo de un volumen más importante y construir un conjunto de tres torres de altura creciente que lo escolten. El punto más alto en este conjunto alcanzaba los 300 metros. Este proyecto no fue aprobado y en su lugar apelamos a un proyecto alternativo que mantiene la intervención en el edificio existente y genera dos bloques horizontales suspendidos sobre un basamento compuesto por pilares que lo despegan de la tierra con la altura suficiente como para enmarcar al viejo hotel que se quiere conservar.

Al proyectar obras como esta no se trata de satisfacer a todo el mundo sino de aportar al paisaje natural, tanto como al construido, lo que consideramos es necesario para valorizarlo, respetándolo.”

Importa saber que el edificio del ex hotel San Rafael no está afectado a la nómina de bienes de interés patrimonial, con lo cual llegado el caso podría ser demolido.

“Las discusiones son necesarias, pero en Uruguay suelen ser interminables. Y es necesario asumir que los tiempos demandan una actitud post ideológica. Los cambios llegan, con o sin nosotros. El tema, el desafío, es adelantarse a ellos o al menos estar en sintonía con ellos. En el caso de este proyecto hablamos de una inversión fortísima, que demanda un metraje importante, y nuestro trabajo es hallar la mejor solución para que sea posible, atendiendo al entorno natural tanto como al construido y aportar al paisaje con gestos vitales.”

La conversación se mantiene fluida y en el ambiente se respira calma, serenidad. Un tema conduce hacia otro y así, toda la preparación previa para la entrevista desaparece. Hablando de cambios, polémicas y actitudes que a los uruguayos nos definen, le comentamos a Viñoly acerca de nuestro desasosiego por la resolución o falta de ella, con respecto a la construcción de una terminal de *ferrys* en la rambla montevideana, en el actual emplazamiento de las ruinas abandonadas del viejo Dique Mauá.

“Ciertamente me enteré de la polémica y seguí el caso con atención. A los uruguayos nos falta pragmatismo. Esa capacidad de soñar con un mundo donde lo mejor también sea posible para todos. Corrimos el riesgo de que Montevideo contara con una obra de Foster y no aprovechamos esa posibilidad. En todo caso, una reflexión, que para mí siempre es la misma, la negación como respuesta nunca es buena cosa. Debemos abrirnos y pensar que las propiedades de la comunidad poco sirven si no funcionan, si no aportan. La visión de la ciudad debe ser holística, integradora, y debe procurar complejidad y plenitud. Recuerdo que nosotros nos presentamos a un concurso, que finalmente ganamos, para intervenir en el predio de la Estación Central de AFE. Luego de cumplir todas las etapas y sortearlas con éxito, el proceso se invalidó, ya que quien convocaba no tenía propiedad sobre la tierra. Con ese edificio fantástico, hoy abandonado, sucede otro tanto. Poner en valor la ciudad mejora la condición de vida de quienes la habitan. Y debemos encontrar la forma y los caminos. La negación nunca es solución.”

Nuestra historia está cargada de situaciones simples que originan respuestas estridentes y desatan polémicas que nos privan de tiempo y recursos. Resistimos los cambios. “En Uruguay no falta dinero. Faltan ideas, un dibujo, un diseño. Las inversiones necesarias no son difíciles de captar, pero hace falta un programa, una idea. El mundo de Vilamajó era un mundo poblado por profesionales y políticos que tenían una idea. Ese es el principal obstáculo con que contamos a la hora de proyectarnos





Proyecto de Rafael Viñoly para la Estación Central General Artigas que ganara en el concurso promovido por el Estado Uruguayo y que luego, por razones de índole administrativas no se ejecutó. "...en Uruguay no falta dinero. Faltan ideas. Un dibujo, un diseño. Las inversiones necesarias no es difícil captarlas, pero hace falta un programa. Una idea. El mundo de Vilamajó era un mundo poblado por profesionales y políticos que tenían una idea. Ese es el principal obstáculo con que contamos a la hora de proyectamos como país, como sociedad. No nos ponemos de acuerdo siquiera en la necesidad de contar con un plan..."



como país, como sociedad. No nos ponemos de acuerdo siquiera en la necesidad de contar con un plan..."

Sin proponernos, comenzamos a conversar sobre otra obra de Viñoly en Uruguay, el famoso Puente sobre la Laguna Garzón.

"Las primeras ideas a propósito de un puente que uniera Maldonado y Rocha, sobre la Laguna Garzón, se basaban en la necesidad de prolongar la ruta 10, y para ello se pensaba en un puente recto que uniera ambas orillas. No me parecía una buena idea. El paisaje en esa zona tan rica desde lo ecológico y lo visual no puede ser agredido con una obra de esas características, cuyos basamentos generarían sedimentos y alterarían la flora y la fauna natural del lugar. Además, supondría generar lo más parecido a una autopista. Es increíble que con el esfuerzo que supone convocar turistas, luego los animemos a circular rápidamente por nuestro territorio. El ingreso a los balnearios a través de ejes que operen como dientes de un peine es lo mejor. La historia del puente en la Laguna Garzón llevaba ya muchas décadas de discusiones. Luego de opinar al respecto se dieron las condiciones para que nuestro estudio propusiera el mejor proyecto para un puente en esa zona, un puente circular. No solo lo propusimos, sino que además donamos nuestros honorarios, ya que entendimos que de esa forma contribuíamos a zanjar una polémica sin sentido. Lo único que pedimos a cambio fue que la ruta 10 terminara en el acceso por Maldonado al Puente. Ya en Rocha, la ruta debía convertirse en un camino secundario. El formato circular nos permite generar el menor impacto en la zona a nivel de basamento y a la vez genera un paseo que concebimos tanto para vehículos como para peatones. No se trata simplemente de disminuir la velocidad, sino también de generar ese paseo, de aportar a la zona un punto de encuentro para habitantes y los pescadores de la zona y de establecer un punto de referencia turístico. Y de crear también una especie de *cul-de-sac* para revertir el tránsito de vuelta hacia el sur, donde tiene sentido incrementar la densidad para proteger el resto de la costa del desarrollo desenfrenado. Lamentablemente la obra aún no se termina y las soluciones que concebimos para

finalizarla, que incluían que nuestro estudio se hacía cargo de los costos de su equipamiento social –bancos, sombra, accesos al agua, etc.– no fueron aceptadas por el Gobierno. Nunca entendimos por qué razón. Pero el puente, tal como luce hoy, no es el puente que nosotros proyectamos."

#### UNA TORRE EN MONTEVIDEO

La afabilidad de los Viñoly, padre e hijo, es tal, que por momento olvidamos que estamos frente a uno de los cinco arquitectos más importantes del mundo. Un libro escrito y editado por Philip Jodidio, editor estelar de *Taschen*, nos recuerda dónde y con quién estamos. Más de 400 obras construidas en los Estados Unidos, Latinoamérica, Europa y Asia, todas emblemáticas, todas icónicas, nos hacen pensar en la gran oportunidad que supone contar con su interés en generar proyectos en nuestro país.

"La arquitectura también es paisaje. Con nuestras obras, los arquitectos construimos las ciudades y animamos sus paisajes. Cuando Román decidió encarar el desarrollo de una torre de oficinas en el terreno de Plaza Alemania, de inmediato pensamos que con ese proyecto la zona podría adquirir complejidad y plenitud. También pensamos que era una oportunidad para comprometernos al desarrollo económico de la ciudad y del país, siempre y cuando lográramos hacerlo bien, con las mejores características y aportando lo que las mejores multinacionales requieren para instalarse en Uruguay. Es importante decir que encontramos una constructora de altísimo nivel y con el mismo afán de hacer las cosas bien, con las últimas tecnologías y con espíritu de equipo. Estamos muy contentos con el proyecto y con su ejecución, que se viene cumpliendo respetando un cronograma muy exigente. Todo esto se nota de lejos y de cerca y en alquileres que ya están validando el proyecto."

Transcurrieron casi tres horas y debemos finalizar la entrevista. Ya todos de pie, me apremia saber qué le queda pendiente a un hombre que parece haberlo logrado todo.



“Me falta hacer todo lo que no he hecho”, me responde con una sonrisa y algo de asombro en su rostro. Y le creo, no percibo poses en Rafael Viñoly. No se trata de inconsciencia, estoy seguro que es consciente de quién es y lo que representa su obra. Es simplemente su actitud. Creo que estoy frente al joven Viñoly que hace más de cincuenta años comenzó a practicar su profesión. Mientras nos aprestamos para una recorrida rápida por la casa de la mano de Román, el arquitecto se refugia en su sala de música. A medida que nos alejamos, comenzamos a escuchar las notas familiares de un nocturno de Chopin.

#### ACERCA DE RAFAEL VIÑOLY Y SU ESTUDIO DE ARQUITECTURA

El estudio Viñoly comenzó su actividad en la ciudad de Nueva York en el año 1983 en una pequeña oficina

ubicada en Bleeker Street. Pronto creció hasta contar con 30 profesionales que trabajaban tanto en proyectos académicos como de construcción para promotores de la ciudad de Nueva York. Desde sus inicios, el estudio no se especializaba en ningún programa, función o contexto de edificación en particular. Uno de los proyectos más destacados de este período, la Facultad de Derecho Penal John Jay College of Criminal Justice, se convirtió en un referente por el enfoque del estudio al abordar sus proyectos en términos de liderazgo general, principios de diseño y colaboración con las principales partes involucradas. John Jay College es un espacio nuevo y renovado de 33.450 metros cuadrados con tal variedad de usos, que un solo edificio le permitió al Estudio Viñoly establecer antecedentes en el diseño de oficinas, escuelas, teatros, deportes, bibliotecas, laboratorios, etc.



FOTOS CORTESÍA ROMÁN VIÑOLY



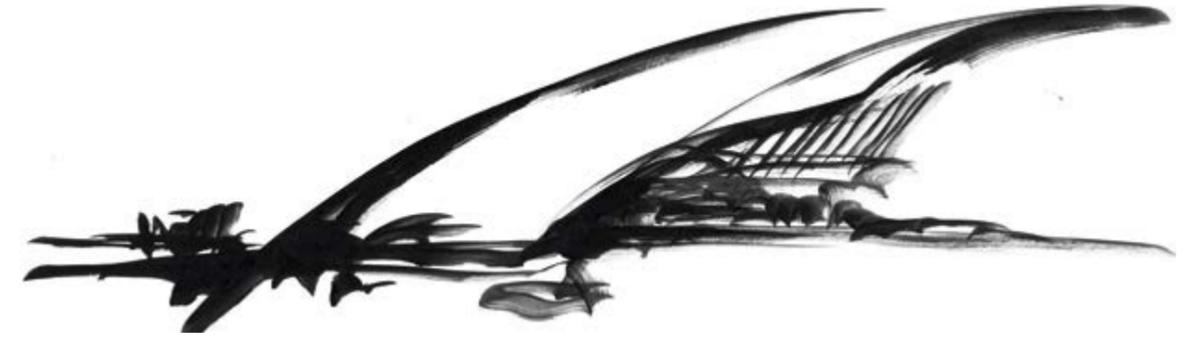
Esta obra, ya integrada al paisaje del lugar, ocupa una de las esquinas de mayor encanto en la Playa Brava. Propone un tratamiento particular para edificios en la primera línea de la costa.



Con esta obra Uruguay enseña un nuevo perfil ante quienes lo visitan. Premiada en los más exigentes foros internacionales, el Aeropuerto de Viñoly supone una mirada anticipatoria de nuevas realidades.



FOTOS CORTESÍA RAFAEL VIÑOLY ARQUITECTOS



Otro aspecto clave de este período es la escala y la complejidad de la obtención de autorizaciones y la ejecución del proyecto para finalizar el plan del Lincoln West Development, pronóstico de la magnitud del trabajo que el estudio realizaría en décadas posteriores. Viñoly dirigió durante cuatro años un proceso de interacción con la comunidad y de colaboración con la Comisión de Planificación Urbana de Nueva York, que concluyó con la aprobación de la reclasificación de las playas de maniobras ferroviarias abandonadas de la estación Penn Central, lo que permitió el desarrollo de un emplazamiento mixto de uso residencial y comercial con más de 1.021.930 metros cuadrados.

A día de hoy, toda construcción en dicho emplazamiento debe cumplir con la reclasificación por la que Rafael Viñoly luchó durante ese período.

En 1989, la autoridad metropolitana de Tokio organizó un concurso internacional anónimo para seleccionar el diseño de un importante complejo cívico nuevo que se convertiría en el centro de la vida cultural de la capital. Viñoly fue uno de los cuatrocientos participantes de más de cincuenta países diferentes y ganó el concurso con un diseño que organizaba las ambiciosas funciones de los programas artísticos y expositivos alrededor de dos grandes espacios públicos, facilitando así las conexiones con la ciudad a nivel de la calle mediante una plaza al aire libre y conectando el proyecto con las estaciones de tren subterráneas y con cuatro grandes teatros arriba por medio de un amplio vestíbulo de cristal. Este concurso catapultó el crecimiento del estudio en este período, que se convirtió rápidamente en un estudio internacional integrando a 170 arquitectos que trabajaban en proyectos en los Estados Unidos, Japón,



Corea del Sur y Latinoamérica, entre cuyos clientes se contaban prestigiosas instituciones académicas y organizaciones cívicas. Junto con el enorme proyecto cívico y cultural de Tokio, la cartera de clientes institucionales del estudio creció de manera constante durante esta época. Durante la primera mitad de la década de 1990, el estudio diseñó y llevó a cabo proyectos como las instalaciones deportivas de la facultad Lehman College, la renovación del Museo de Queens y el plan director de la Universidad William Patterson y de su edificio académico. Dichos proyectos presagiaron el gran volumen de trabajo que acometería en el futuro. Este primer período, en el que el estudio consolidó su experiencia en varios géneros y tipologías de edificios y planes de proyecto, fomentó muchos de los principios más importantes que guían el trabajo de Viñoly y condujo a la decisión de estabilizar el tamaño del estudio para hacer posibles las prácticas de trabajo necesarias para favorecer que estas ideas se hicieran realidad.

Hacia finales de la década de 1990, el tamaño del estudio se expandió en el ámbito de la obra civil con el Centro de Convenciones David L. Lawrence de Pittsburgh, Pensilvania, proyecto que ganó un concurso de diseño arquitectónico (único centro de convenciones con certificación LEED oro de todo el mundo en

aquella época; el proyecto obtuvo posteriormente la calificación LEED platino); el Centro de Convenciones y Exposiciones de Boston; el Centro Kimmel para las Artes Escénicas de Filadelfia, Pensilvania y el Museo Fortabat de Buenos Aires, Argentina. Durante este período, también se diseñaron y construyeron una serie de importantes proyectos de laboratorios, comenzando por el Instituto Van Andel de Grand Rapids, Michigan.

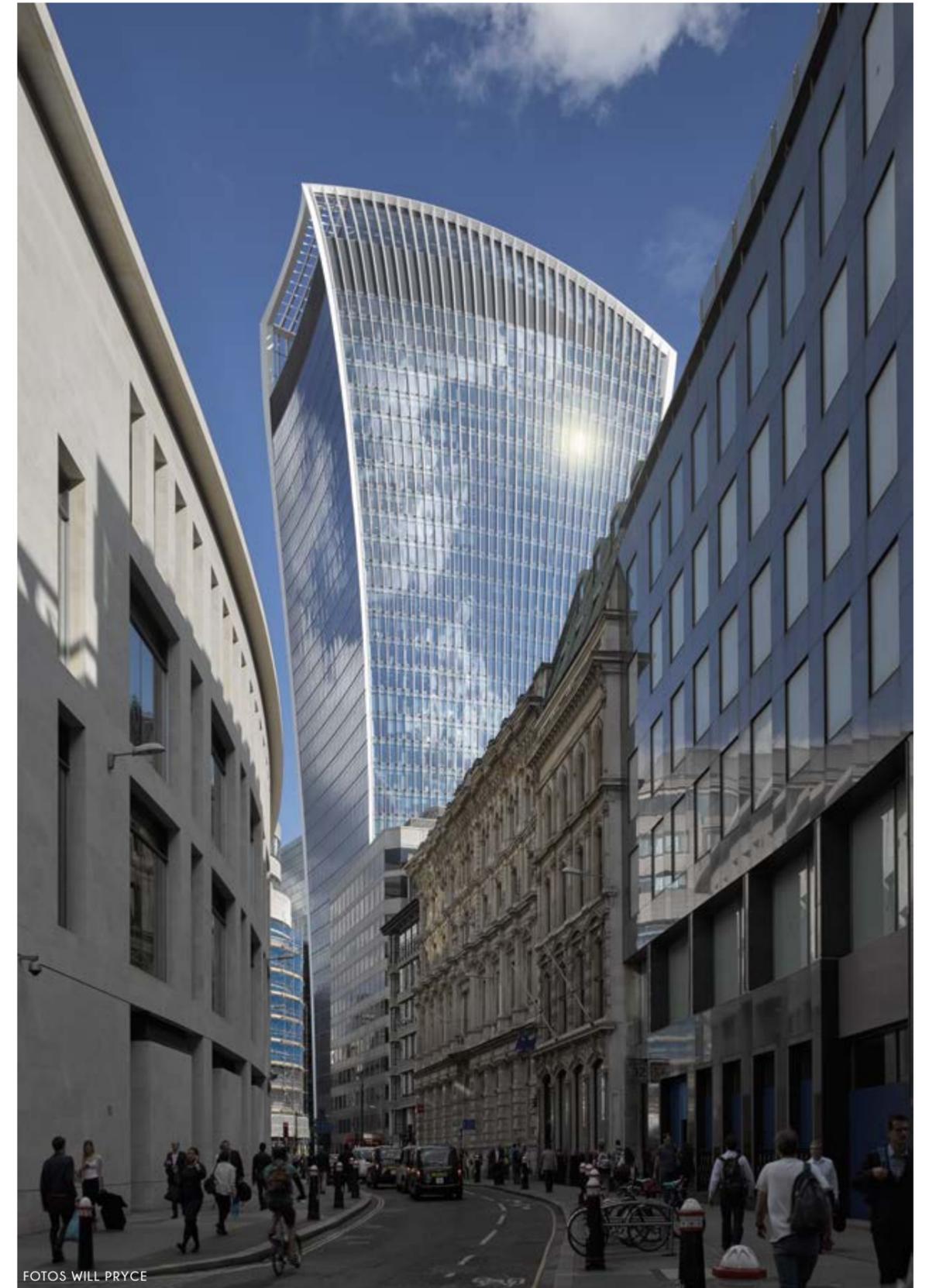
A la luz de la diversidad de proyectos llevados a cabo en todo el mundo, se desarrolló un nuevo sistema de gestión en 2001, que permitía mejorar la comunicación entre los miembros de cada equipo de proyecto, a la vez que posibilitaba una respuesta inmediata. Los directores de proyectos son personas capaces de supervisar varios proyectos y realizar un trabajo conjunto con los gestores de proyectos, quienes se dedican por completo a un solo proyecto. Los directores también participan en asuntos y decisiones que afectan al estudio en general, como los estándares de la oficina y las nuevas propuestas comerciales, además de liderar los concursos de diseño. No se trata de un estudio de diseño o un grupo de especialistas; el sistema proporciona unidades expertas de gestión de proyectos que proveen de personal a cada proyecto de manera flexible y transparente, estableciendo relaciones individuales estrechas y, por tanto, responsables con los clientes.

*Se lo conoce por su ubicación, frente al 432 de Park Avenue, en Nueva York y es el edificio residencial más alto del mundo. Con sus 426 metros de altura es, además, el segundo edificio más alto de la ciudad, el más alto es el One Trade Center. Aún así, para muchos el 432 Park es el techo de Manhattan. Viñoly afirma que el diseño de esta torre está basado en la forma geométrica más pura: el cuadrado. El resultado es un edificio de una gran esbeltez, con una superficie por planta de 812 m<sup>2</sup> y una altura entre pisos de casi cinco metros. Para poder llevarlo a cabo, se ha dispuesto de un núcleo central de hormigón armado por donde discurren las instalaciones del edificio y los ascensores. Este núcleo funciona como una "columna vertebral" que soporta el peso de los elementos y lo dota de la capacidad portante y la suficiente flexibilidad ante los esfuerzos horizontales por viento que tiene que soportar. En las fachadas exteriores se ha creado una "piel estructural" en retícula que arriostra los esfuerzos en ambos sentidos, creando una jaula de hormigón armado que deja los huecos suficientes para colocar las ventanas. Para evitar que resultara un edificio incomodo por el balanceo que se produce siempre en construcciones de gran altura y tan esbeltas, la estructura de las plantas superiores tiene un mayor espesor que las inferiores, actuando a modo de contrapeso. También se han dejado libres los huecos de ventana en módulos de dos plantas cada bloque de 12 pisos para permitir el paso del viento. Estos niveles también contienen plantas técnicas que dan servicio a los 6 niveles situados por encima y por debajo de las mismas. Cuenta con un total de 129 viviendas distribuidas entre las plantas 34 y 96. Las de menor tamaño disponen de 3 dormitorios, 3 baños, y 245 m<sup>2</sup>. Las de mayor tamaño ocupan la planta completa y se sitúan a partir del piso 85. Con sus 767 metros cuadrados disponen de 6 dormitorios, estudio-biblioteca, 7 baños, 2 aseos de visitas, vestíbulos de ascensor privados, chimeneas de leña, salón, comedor así como de cocina con comedor de diario. Todas ellas disponen de increíbles vistas potenciadas por unas ventanas de 3x3m de tamaño. En la base del edificio se ha creado un espacio público con jardines que se extiende desde el acceso en la calle 56 hasta Park Avenue, así como un acceso y zona de espera para vehículos.*

FOTO HALKIN MASON



Obra polémica debido al comportamiento refractario de una de sus fachadas, circunstancias que el propio Viñoly señaló como deficiencias de la construcción y no del proyecto. Sucede que el Desarrollador al momento de resolver la construcción de la fachada modificó estructuras y tipificaciones para vidrios y cristales que componían cerramientos y fachadas. También fue elegido "El Peor Edificio del Año", categoría que comparte, entre otras obras, con el Centro Pompidou de Rogers y Piano, obra de 1972 que una década después fue modelo para el nuevo paradigma constructivo francés. En 2004, año de profunda crisis en el mercado inmobiliario inglés, Viñoly diseñó el 20 Fenchurch Street, un edificio de alto rendimiento y eficiencia energética construido sobre una reducida parcela en pleno corazón de la City londinense, bordeando el nuevo complejo de rascacielos del este de Londres o Eastern Cluster. Importa saber que al momento de su finalización alcanzó niveles récords de precio por cada una de sus unidades y sirvió de dinamizador para agilitar al caído mercado inmobiliario londinense de la época. El innovador concepto propuesto con esta obra se distancia de la expresión arquitectónica convencional al agrandar las plataformas de piso en la parte superior de la torre, aportando mayor superficie a los pisos más altos que también son los más valiosos. La torre está coronada por el Sky Garden, con zonas ajardinadas en los tres últimos pisos, que constituye el primer espacio verde con un mirador panorámico en una azotea londinense que también es público y gratuito. El edificio consta de 32 niveles de espacio para oficinas de categoría A, un vestíbulo de doble altura en la planta baja y el Sky Garden público con vistas de 360 grados de toda la ciudad, jardines, terraza al aire libre y dos restaurantes. La torre asciende a una altura de 160 metros y su perfil curvo añade una silueta nueva e inconfundible al horizonte de la ciudad. La forma del edificio completa el arco creado por los perfiles del complejo de torres del Eastern Cluster, estableciendo un estrecho vínculo con el río Támesis. La edificación ocupa la mayor parte de la cuadra casi rectangular que delimita con las calles Fenchurch Street al norte, Eastcheap Street al sur, Rood Lane al este y Philpot Lane al oeste. Se exploraron varias alternativas durante el diseño del concepto siguiendo dos principios: mantener el perfil descendente formado por las alturas del complejo Eastern Cluster e invertir la distribución tradicional del volumen de un edificio. En la planta baja, la delgada base de la torre permitió crear plazas ajardinadas y senderos peatonales en sus inmediaciones, incluido un pequeño parque público que conecta las calles Rood Lane y Philpot Lane, una considerable contribución al tejido urbano de la City de Londres. Un edificio anexo de cinco pisos situado al sur de la torre alberga espacios comerciales y da vida a las áreas públicas. El generoso y accesible espacio público del proyecto se ha convertido en un punto de referencia para futuros proyectos.



FOTOS WILL PRYCE



FOTO SHIGEO OGAWA / SHINKENCHIKUSYA

Esta obra, que Viñoly Architects gana en un concurso internacional, supuso que Rafael Viñoly se mudara a Tokyo, donde permanecería por un espacio de cuatro años. "...era necesario entender y vivir la realidad social y la cultura de una sociedad para la cual debíamos generar un edificio importante..." recuerda Viñoly; Importa saber que esta obra es una de las grandes referencias urbanísticas con que cuenta Tokyo actualmente. El Foro Internacional de Tokio es un complejo único ubicado en un emplazamiento de 27.100 metros cuadrados, donde se presentan actuaciones de danza, música y teatro y se celebran convenciones, ferias comerciales, reuniones de negocios y recepciones. Comisionado por el gobierno metropolitano de Tokio, el Foro es un espacio privilegiado para celebrar eventos internacionales e intercambios culturales. El objetivo del proyecto fue crear un recinto plenamente accesible al público, pero resguardado del impacto de su entorno. Un muro perimetral de granito encierra una plaza urbana ajardinada que se extiende por debajo de cuatro importantes espacios dedicados a las artes escénicas. Estos espacios se encuentran suspendidos en el aire, alineados por volumen en forma decreciente a lo largo del borde occidental del emplazamiento. Los vestíbulos de los teatros ofrecen vistas ininterrumpidas de la plaza que se encuentra debajo y que sirve como espacio público Multi uso. A lo largo del borde oriental del emplazamiento, la plaza se adentra visualmente en la Sala de Cristal, un gran recinto acristalado con una impresionante estructura de 228 metros de largo suspendido sobre él. Por la noche, la luz que se refleja en la superficie del entramado del techo transforma la estructura en una fuente de luz flotante monolítica que ilumina la Sala de Cristal y traza su perfil en el paisaje de la ciudad de Tokio. La Sala de Cristal, una de las estructuras más audaces e imaginativas que jamás se hayan construido en Japón, se compone de dos arcos de cristal y acero que se cruzan y encierran un amplio vestíbulo central, además de unir los elementos del complejo. La impresionante estructura alberga siete pisos sobre el nivel del suelo y tres pisos subterráneos. El muro cortina del atrio de 60 metros de altura, un delgado velo de vidrio laminado termo-endurecido autoportante, fue diseñado para ser lo más transparente posible y permitir una conexión visual desde los teatros y la plaza hacia el muro curvo de granito que alberga el centro de conferencias. El baldaquino Yurakucho de 10,5 por 5 metros, la estructura de vidrio independiente más grande del mundo, contiene una escalera que baja a la estación de metro Yurakucho y forma una entrada emblemática del complejo.

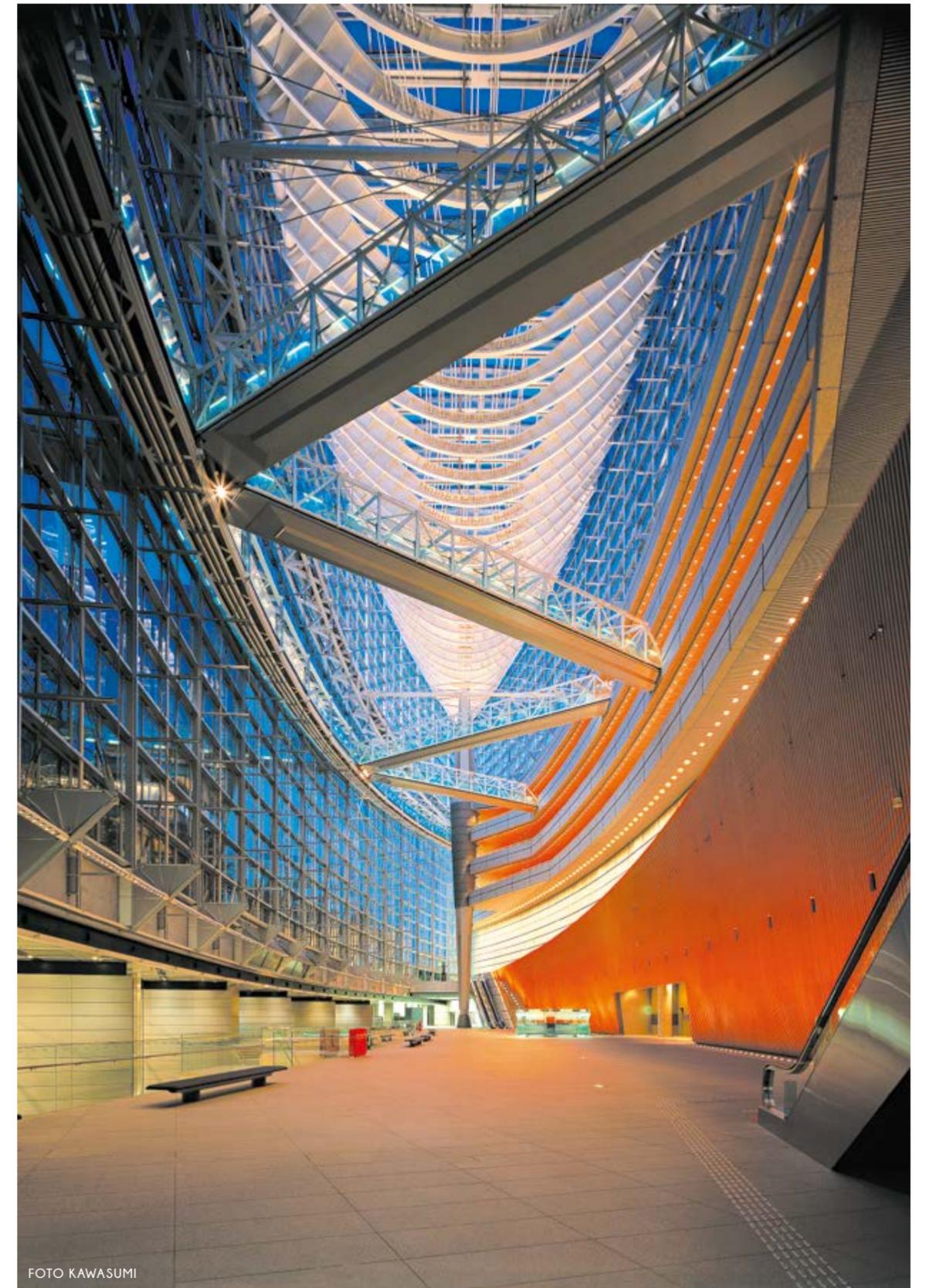


FOTO KAWASUMI

En 2009, se consolidó aún más el equipo de dirección del estudio con la incorporación de cinco socios. Al mismo tiempo, se conformó el grupo técnico, como una forma de consolidar los programas de investigación e innovación arquitectónica en curso, para así apoyar sistemáticamente a todos los proyectos del estudio. Los productos de su esfuerzo pueden a menudo considerarse desarrollos de vanguardia en sistemas como cerramientos y muros cortina de edificios, módulos de trabajo para laboratorios y estructuras pesadas a gran escala. Este grupo incluye ingenieros estructurales, fabricantes y diseñadores de interiores, así como arquitectos, y se caracteriza por la frecuente interacción y colaboración con especialistas de su campo, además de clientes y contratistas en general.

Gracias a su experiencia colaborativa en la búsqueda de innovaciones técnicas y a través del énfasis que el estudio ha puesto en aprender a partir de la aplicación directa, Viñoly puso en marcha los Programas de Capacitación e Investigación Arquitectónica en el año 2005. Los cursos son impartidos por Rafael Viñoly y los directores de proyecto, que también supervisan el programa de investigación junto a Jay Bargmann, el VP del estudio. El curso de capacitación está orientado a profesionales y estudiantes avanzados, y ofrece un planteamiento práctico basado en la experiencia

profesional, para la resolución de algunos de los problemas básicos que se presentan en la construcción de un edificio.

El programa de investigación ofrece becas para la realización de proyectos de investigación individuales que tengan el potencial de generar avances en cualquier aspecto del arte, el oficio o el ejercicio de la arquitectura. El estudio también ofrece cursos de desarrollo profesional a sus empleados con regularidad. En octubre del año 2000, Viñoly estableció una oficina en Londres poco después de un encargo en Ámsterdam (Mahler 4), seguido de un edificio para la Universidad de Wageningen, en los Países Bajos, y de ganar un concurso para la construcción de unas instalaciones dedicadas a las artes visuales en Colchester, «Firstsite:newsite», así como otro para el Centro Leicester para las Artes Escénicas. La nueva sede ha permitido una supervisión más estrecha de estos y otros proyectos posteriores, además del establecimiento de una presencia local en Europa.

La oficina de Londres funciona como una sucursal desde la que se llevan a cabo funciones de gestión de proyectos y contacto con clientes. Las funciones de diseño siguen estando centralizadas bajo la dirección de Rafael Viñoly, quien viaja frecuentemente entre las oficinas de Nueva York y Londres y otras ciudades.





Fabricamos y diseñamos



Calefactores



Mobiliario y luminarias



Estufas de Alto Rendimiento



Parrilleros



Estufas Tradicionales



Cocinas económicas



Hornos de pan



Calefacción por agua caliente

[www.blason.com.uy](http://www.blason.com.uy) - [estufasblason@gmail.com](mailto:estufasblason@gmail.com)



**area**  
INSCAPES

ARQUITECTURA COMERCIAL Y CORPORATIVA / DISEÑO Y EJECUCIÓN DE OBRA



DIAGEO

Levi's

SPECIALIZED

PISO 40

Tupperware Brands



BESTSELLER



BAKER TILLY

TATA  
TATA CONSULTANCY SERVICES

ESTUDIO LUIS E. LECLERGER

BASF  
We create chemistry



Itaú

American Airlines

PIECENICAKE

GOL



[www.areain.com.uy](http://www.areain.com.uy)

WTC Montevideo Free Zone Tel: +598 26262305 +598 99114363 Mail: [info@areain.com.uy](mailto:info@areain.com.uy)

# REMY ARCHITECTS CASA BV

TEXTOS DIEGO FLORES  
FOTO ALEJANDRO PERAL

Remy Architects es un estudio posicionado en la región que cuenta con premios nacionales e internacionales de arquitectura. Tiene oficinas en Abu Dabi y Buenos Aires y destaca en el rubro por el excelente nivel de diseño y terminación de sus proyectos. El estudio está abocado a un camino de reflexión y búsqueda constante de un decir propio que se entrelaza con talento y trabajo en equipo.

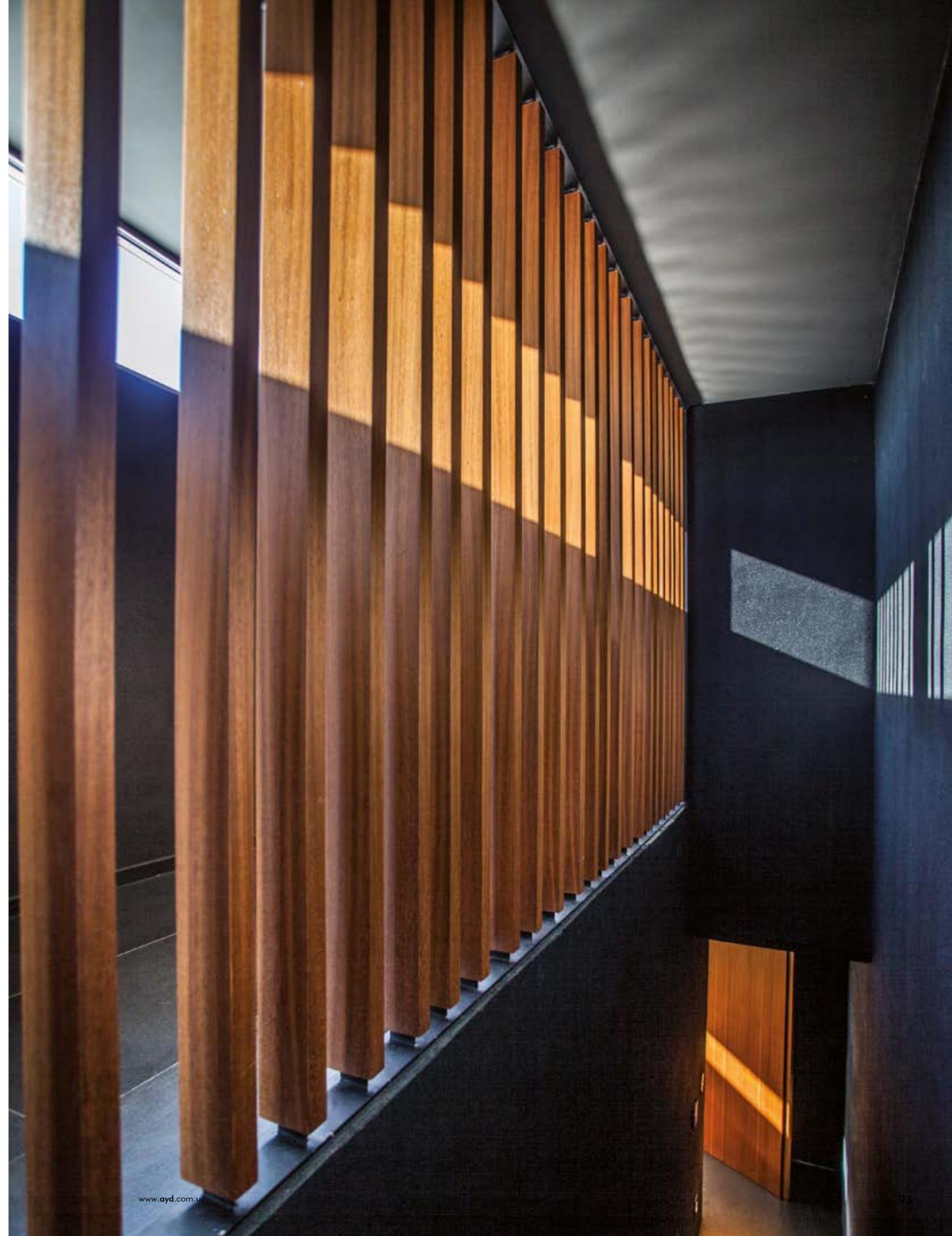


La casa BV es una casa de tres niveles que tiene un recorrido de afuera hacia adentro. La fachada frontal preserva la intimidad cerrándose a la calle y está revestida en cerámica símil cemento que enfatiza su carácter imponente desde el exterior. El desfasaje de los niveles regala terrazas que componen los verdes naturales de la escena.





Al ingresar a la casa lo primero que notamos son sus amplias dimensiones, que se acentúan en los materiales inteligentemente elegidos. Los amplios espacios buscan la luz que se genera a partir de la contra fachada. El paseo por los interiores está marcado por el misterio y la sorpresa que generan sus recorridos.





A medida que nos adentramos, la casa comienza a abrirse como una flor y la luz es uno de los ejes en los que gira la vivienda. Estos son algunos de los conceptos que definen la idea que Remy tiene a propósito del hecho arquitectónico.



La paleta cromática escogida para los interiores juega con el blanco y otros tonos más oscuros e intensos que, por ejemplo, asignan mucho carácter a las escaleras y calles de circulación. La composición espacial de los interiores juega con las alturas y allí donde es concebido con alturas especiales, genera puentes que atraviesan el ambiente dotándolo de riqueza plástica, funcionalidad y carácter, mucho carácter.



NUEVA COLECCIÓN  
*Botánico* • URBANO • *Pasteler*

arredo  
#crearhogar

# BIGUÁS HOUSE

GRIMALDI / NACHT ARQS

FOTOS ROBERTO RIVERTI

Ubicada en José Ignacio, implantada literalmente sobre las dunas, encontramos esta interesante casa de playa. Elevados sobre los médanos se articulan cuatro volúmenes silenciosos, contruidos sobre pilotes de hormigón armado con el fin de no restringir el libre movimiento de las dunas.



La diversidad de niveles de cada volumen se unifican mediante una pasarela exterior. La casa se levanta entre las dunas de la playa Mansa de José Ignacio y se dispone sobre el terreno para obtener privacidad e introspección, debido a su gran exposición en temporada alta y, con discreción, intentar minimizar el impacto morfológico. El mar, los médanos, su orientación y viento fueron predominantes en la ubicación de la pileta hacia el interior del conjunto.

Profundos aleros sobre el hormigón armado y postigos de madera protegen la casa del viento del sur. Los materiales característicos del lugar y una elevada calidad de mano de obra tradicional sugirieron el lenguaje vernáculo y autóctono. Las cualidades plásticas y el desarrollo constructivo del hormigón armado buscan exaltar sus capacidades estructurales y expresivas.



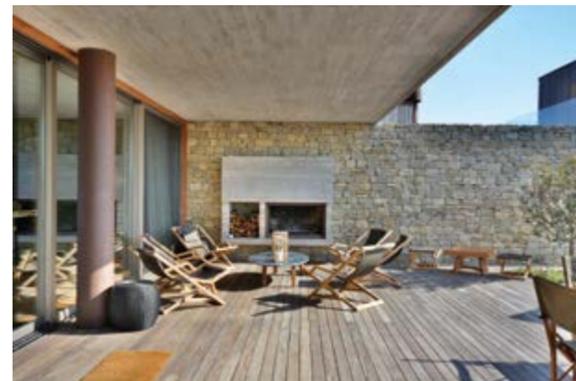
Los volúmenes de madera de lapacho en trama vertical se posan de manera desafiante sobre cuerpos de hormigón armado en trama opuesta. Estos últimos, junto con plataformas de madera y una pasarela suspendida orientada hacia el mar y las dunas, definen el conjunto. La flora local inducida a fijar los médanos y a poner en valor el bosque psamófilo uruguayo, se comporta como un sistema autosustentable que prevalece en el tiempo de un modo natural y sencillo. La cancha de tenis de césped natural constituye el único elemento de paisaje foráneo, un descanso y desahogo estético en contraste con la arena blanca. Un punto de encuentro social. Por inquietud particular del comitente se desarrolló un trabajo de comisionado de obras de arte referidos a diferentes temáticas. Cada artista seleccionado abordó el encargo y creó una reelaboración propia según sus posibilidades plásticas y espaciales con la arquitectura.

#### ARTURO JOSÉ GRIMALDI

Estudió Arquitectura en la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU) durante los años 1995 y 2002. Trabajó en los estudios Manteola, Sánchez Gómez, Santos, Solsona, Sallaberry, Arq. (1998/1999) y Lacroze-Miguens-Pratti (2000/2001). En 2002 se asocia con Félix San Martín para desarrollar trabajos en arquitectura y urbanismo. Entre 2007 - 2011, junto a Leonardo Nacht, fundan el estudio Grimadi-Nacht-San Martín I Arquitectos. Entre 2003 y 2009, coordinó el área de diseño de Malba - Fundación Costantini, donde estuvo a cargo de proyectos vinculados al diseño industrial y textil y a la producción y curaduría de exposiciones. Fue docente de Diseño 2 en la Cátedra Solsona-Salama (2001-2004, FADU -UBA) y docente de Diseño de Proyectos Integrales en la Universidad de Palermo,

Facultad de Diseño y Comunicación (2008 - 2011). Desde el año 2004 dicta conferencias y charlas. Ha participado como jurado en la Semana de la Moda y Diseño (Corrientes, 2006) y en el Salón de diseño Diario La Capital (Museo Castagnino de Rosario, 2007/08/09/10/11/12). Fue elegido para entregar el Premio Revelación en la Feria Puro Diseño 2008 y en el concurso de diseño de acrílicos Paolini Innova 2008. En el 2010 se desempeñó como asesor del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires para el concurso de pabellones del Bicentenario de la Ciudad de Buenos Aires. A partir del 2011 fundan junto a Leonardo Nacht GRIMALDINACHTARQS. En la actualidad también se desempeña como Director de Proyecto de Consultatio SA.





### LEONARDO MARTÍN NACHT

Maestro mayor de Obras (Escuela Técnica ORT). Arquitecto. Estudió Arquitectura en la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo (FADU) durante los años 1995 y 2002. En 1996 gana el premio al mejor trabajo de Arquitectura de la FADU, otorgado por la Sociedad Central de Arquitectos y el Colegio Profesional de Arquitectura y Urbanismo. Trabajó en los estudios Manteola, Sánchez Gómez, Santos, Solsona, Sallaberry Arquitectos en

Buenos Aires (1995/2005). Luego se radica en Beijing, China (2005 - 2007) desarrollando trabajos en arquitectura y urbanismo como Director de Proyecto de CreaUrban y Socma. Entre 2007 - 2011, junto a Félix San Martín y Arturo Grimaldi, funda el estudio Grimadi-Nacht-San Martín I arquitectos. También se desempeñó como docente de Diseño 1,2 y 3 en la Cátedra Solsona-Salama (1999/2004), FADU - UBA. A partir del 2011 fundan junto a Arturo Grimaldi: GRIMALDINACHTARQS.

**JAMES**  
SU MARCA DE CONFIANZA



EL MAYOR RESPALDO EN SU HOGAR

[james.com.uy](http://james.com.uy) [@james.uruguay](https://www.instagram.com/james.uruguay)

I ♥ MY  
JAMES

# CASA L4

## LUCIANO KRUK

TEXTO RODRIGO FLORES  
FOTOS DANIELA MAC ADDEN  
FOTO AEREA DIEGO MEDINA

El arquitecto Luciano Kruk, es joven y en poco tiempo ha desplegado un talento que rápidamente cautivo las miradas en la región. Sus proyectos conmueven sobre todo por sus soluciones a la adaptación de los proyectos a la geografía y por su trazo a la hora de diseñar. La habilidad del estudio en el oficio de la construcción es notable y se ve en los detalles, esta capacidad contrasta y acompaña un enorme talento al diseñar, sus espacios se mueven en línea recta y no se puede separar unos de otros, no se puede separar una parte del todo. Los ambientes interactúan y se mueven, las escaleras siguen en los muros y las estufas y un proyecto sigue en el otro. Para entender la obra de Luciano tenemos que ver el gran repertorio de proyectos que forman una única obra fantástica pensada y bien ejecutada.



Casa L4 se localiza en la urbanización privada Costa Esmeralda, a trece kilómetros al norte de la ciudad de Pinamar y a cuatro horas de la ciudad de Buenos Aires. El barrio donde se ubica el lote, Barrio Marítimo II, se dispone linealmente paralelo al mar. Un fuelle de pinos media entre el barrio y la costa, respetando los 200 metros de retiro establecidos por reglamentación provincial.

La arquitectura de Luciano Kruk es fantástica por su rasgo icónico que tal vez aferrándonos a los conceptos más populares del oficio constatan una visión y un lenguaje de un momento, de una etapa que a su vez refleja un momento histórico. Pero por otro lado hay un juego que se configura con esta concepción y es el de esconder. La arquitectura se mimetiza con el paisaje, le devuelve al ambiente el espacio ocupado y le permite al habitante recorrerlo sin percibir constantemente este rasgo icónico del edificio.





El gesto arquitectónico conlleva la concepción urbanística, la obra forma parte del medio y la coherencia es imprescindible para entender el lugar y sus manifestaciones. La solución a estos programas ubicados frente al mar parecieran repetirse a lo largo de la costa y no faltan los muro cortina que se levantan entre los árboles para aprovechar las vistas e insolar las casas. Esta obra de Luciano Kruk nace a partir de la reflexión y de la búsqueda de un lenguaje anclada en el diseño plástico de sus obras.



TEMPORADA DE RENOVACIÓN  
DALE UN TOQUE A TU CASA  
CON NUESTROS CORTINADOS



VISITA Y ASESORAMIENTO SIN CARGO  
EN TODA LA COSTA DE ORO  
HASTA PUNTA DEL ESTE

-  2622 2233
-  099 262 233
-  Palomacortinados
-  Paloma Cortinados

**+info:** [www.paloma.com.uy](http://www.paloma.com.uy)

CASA L4, es singular en la obra del Arquitecto, no sólo por la distribución de la planta única y su adaptación al paisaje, sino porque es la casa ideada para él y su familia.

Integrarse al bosque de pinos de espectacular altura, e interactuar con la geografía fue un gran reto para el estudio. El Arquitecto optó por adaptarse al ambiente y aprovechar la experiencia sensorial que el medio permite. El aroma a bosque, el piso arenoso color ocre por las pinochas de los árboles y el sonido del mar, generan una actividad reflexiva desde el primer contacto con la casa.

La experiencia se acentúa al ingresar a la casa. El juego de luces en el hormigón visto, en la escalera, próxima a la fachada y eje principal y protagonista de la casa, nos transfieren una mezcla de sensaciones por el reducido espacio que desemboca en la espaciosa planta principal que se nos presenta de golpe y contrasta con la sensación cerrada del primer tramo de escalera. Los ventanales que iluminan toda la planta recortan el paisaje y promueven las vistas que a su vez interactúan con el bosque, fundiéndose en los reflejos.

La escalera es el eje principal de la casa, genera los ambientes y las distribuciones y se desprende del trazo de manera casi imperceptible pareciera una parte de los muros que naturalmente se extiende para dar paso.





Ubicación: Costa Esmeralda, Buenos Aires  
 Proyecto y Dirección: Arq. Luciano Kruk  
 Equipo de proyecto: Arq. Ekaterina Künzel - Arq. Luciano Kruk  
 Coordinación dirección de obra: Pablo Magdalena  
 Colaboradores: Arq. Josefina Perez Silva, Arq. Andrés Conde Blanco  
 - Arq. Belén Ferrand - Arq. Leandro Rossi - Arq. Alberto Collet - Dan  
 Saragusti - Giorgio Lorenzoli - Denise Andreoli - Federico Eichenberg  
 Edición de memoria: Arq. Mariana Piqué  
 Superficie del terreno: 1.100 m2  
 Superficie construida: 180 m2  
 Año de construcción: 2015

Concrespuma  
 Tradicional  
 Steel Framing  
 Hormigón celular



OBRA

**TRACTUS**  
 ARQUITECTURA | DISEÑO



**BUENAVENTURA**  
 ARQUITECTURA & CONSTRUCCIÓN

**CONSTRUYE TUS PROYECTOS CON NOSOTROS**

[www.constructora.com.uy](http://www.constructora.com.uy)  
[info@constructora.com.uy](mailto:info@constructora.com.uy)



FEDERICO SENOCIAÍN Y SEBASTIÁN RIAL  
FOTO JOSÉ PAMPÍN

# LA AGENCIA

## Diseño uruguayo premiado

Los últimos diez años han sido particularmente fermentales para el diseño en nuestro país. Al menos dos generaciones de nuevos profesionales han construido un paradigma nuevo, desde el cual el desarrollo de la actividad, más que posible, es exitoso. Entre ellos, Federico Senociaín y Sebastián Rial destacan. Integran la última generación en sumarse a la experiencia, y basados en una visión particular del diseño y su gestión lograron destacar en el competitivo mercado europeo y ahora triunfan en Brasil. Juntos son LA AGENCIA.

El estudio en el que trabajan es una gran mesa a la que se agregan pocos elementos. La mesa es una forma básica a partir de la cual suceden muchas cosas, entre ellas, largas conversaciones con otros, momentos solitarios de reflexión donde la mano alzada genera líneas que dan sentido a formas que pueden nacer caprichosas, pero pronto alcanzan sentido. Y también, como es sabido, es la superficie sobre la cual se disponen los alimentos para la ingesta o donde se procede a cocinarlos. Una gran superficie vidriada ocupa la gran pared lateral. Sobre ella los marcadores de colores enseñan figuras que recuerdan formas y también se sintetizan agendas de trabajo y reuniones. Pavimento, paredes y cielorraso lucen un sostenido color gris oscuro. Y está Eme, un gato de pelo blanco que en silencio participa de toda la acción del estudio. La caja que contiene al espacio es vital y estimulante. En ese escenario nos encontramos con dos profesionales que ya son reconocidos en Italia y España, dos diseñadores que fueron contratados por FLORENSE, titán industrial brasileño.

*“Somos pensadores. Reflexionamos sobre cómo habitamos los espacios; crear ideas con sentido en un tiempo que evoluciona y se modifica en forma constante es un reto que nos fascina. Somos creadores, construimos una agencia de diseño especializada en sistemas de equipamiento y mobiliario, multi-premiada internacionalmente...”* Así se presentan desde una singular página web.

Jóvenes e inquietos, Federico Senociaín y Sebastián Rial trabajaban juntos desde el año 2010. Federico estudió en el Centro de Diseño, maravillosa experiencia inaugural por la cual aún recordamos a la entrañable Franca Rossi, y Sebastián proviene de la Facultad de Arquitectura. A partir del año 2015 fundan La Agencia de Diseño, un espacio para trabajar en el desarrollo de productos, diseño de espacios comerciales e interiorismo. La experiencia pronto decantó y devino en un trabajo mucho más intenso y conceptual, siempre a partir del diseño.

*“La arquitectura explora nuevos caminos, los cambios sociales, el vértigo al que nos someten las nuevas tecnologías, todo supone la necesidad de repensar los espacios en los que vivimos y trabajamos. En ese contexto es que comenzamos a imaginar nuevas formas para el equipamiento y el mobiliario y comenzamos a presentarnos en concursos internacionales.”*

El desarrollo de una idea demanda tiempo y mucho esfuerzo. Pensar y repensar, analizar materiales, verificar su comportamiento, costearlos y verificar que además sean posibles de producir. Tiempo, dedicación y talento. Así las cosas, Senociaín y Rial funcionan muy bien como equipo. Ambos disfrutaban su trabajo y de hacerlo en equipo, razón por la cual en La Agencia han ido incorporando colaboradores y asociados eventuales que participan de distintas etapas del trabajo de que se trate.



#### MUT\_Multipurpose Table System

Tipo: Producto  
 Fecha: 2016 Cliente: desarrollo propio Premios:  
 Bronce IDA 2016 / Plata A' Design Award 2017  
 Estado: Proyecto  
 Imágenes: La Agencia

Así diseñaron los soportes físicos para la señalética del Antel Arena. Y son los responsables del espacio que la firma Lavière y Vitacca ocupa en Sinergia.

*“La experiencia de conversar con industriales europeos resultó enriquecedora. Para ello nuestra participación en concursos resultó vital. Al mismo tiempo que Federico presentaba nuestros proyectos ante importantes marcas italianas, yo hacía lo propio en Brasil, país en el cual estudié y viví durante mucho tiempo. El gran ejercicio para nosotros consistió en liberarnos de nuestra realidad social y cultural para asumir al mundo como mercado. Diseñar con esa libertad nos permitió desarrollarnos y crecer.”*

Un dato importante, en el año 2015 se presentan a los A'Design Award de Milán con su producto *Banco*, una mesa que incorpora los elementos necesarios para conectarse a cañería y electricidad.

La Agencia desarrolló un nuevo concepto para el equipamiento de cocinas. El *Banco*, de acuerdo a la

presentación que hacen sus autores, *“busca diluir los límites de la cocina para generar un espacio doméstico flexible y no jerarquizado, que promueva un lugar de encuentro y de intercambio. De esta manera, la cocina queda determinada por una pieza de mobiliario que vuelve a colocar al hogar en el centro de la vivienda, transformando el ritual de cocinar y creando experiencias que permiten al usuario recuperar al máximo sus sentidos. El banco reinterpreta la mesa de la cocina, mejorando su rendimiento y transformándola en una herramienta”*.

Ese año, un jurado de notables integrado por representantes del mundo académico, industriales europeos y profesionales del diseño juró sobre 1400 propuestas que representaban a postulantes de todo el mundo y fueron apenas 4 los diseños premiados, entre ellos, y con el Premio Platino, el más importante, se señaló al trabajo de Senociaín y Rial. Importa saber que con la obtención del premio Platino, máxima distinción de este concurso, La Agencia se transforma en el primer estudio uruguayo en obtener este galardón.



#### Lavière Sinergia

Tipo: Local comercial

Año: 2017

Cliente: Lavière Vitacca Premios: Premios Addip

“Mejor local comercial 2017”

Fotos: Marcos Guiponi



A'Design Award and Competition es el mayor concurso a nivel mundial que premia al diseño, los conceptos que lo sustentan y los productos y servicios en los que se ve reflejado. Esta iniciativa permite crear oportunidades para los ganadores en cuanto a la difusión de su trabajo y el alcance de nuevos mercados, a la vez que impulsa la cultura global de diseño y ofrece incentivos a los participantes. A través de rigurosos criterios de evaluación, este concurso anual premia proyectos centrados en la innovación, la tecnología, el diseño y la creatividad.

#### NACE EL F53

La difusión de este singular premio fue intensa en el mercado europeo, donde de inmediato los diseñadores uruguayos encontraron eco para interactuar y generar entrevistas y presentaciones. En nuestro país la noticia demoró en llegar y una vez entre nosotros no logró trascender al breve ámbito del circuito especializado de esa disciplina. Luego de meses ajetreteados, en los que Senociaín y Rial se entrevistaban con industriales en Europa y en Brasil, concretaron dos propuestas firmes para editar *El Banco*, una de Italia y otra de Brasil. Luego de analizar ambas, optaron por firmar con Florense, el titán industrial norteamericano, que decidió adoptar el proyecto para celebrar los 65 años de la marca. Así nace F53, diseño de La Agencia.

F53 es un programa de equipamiento que integra *El Banco* y *PAR*, otro diseño de La Agencia. Este último es una metáfora del viejo almacén. Un gran volumen de madera que revela en su interior el espíritu de antiguas despensas y alacenas; el almacén reinterpretado como un sistema. *PAR* propone un vínculo honesto con los alimentos y la forma en la que se acopian. En su interior se integran los usos de las viejas alacenas y despensas, reinterpretadas a través de su función, su material y su fisonomía. Estas unidades se integran a partir de un conjunto de piezas moduladas que pueden combinarse en cuatro espacios, según las preferencias del usuario, que sirven para guardar alimentos, vajilla, cubertería y hasta electrodomésticos. *PAR* busca obtener un logro emotivo en el usuario, manifestado en forma explícita al explorar la necesidad de enfrentarse a lo tangible a través del contacto directo con sus materiales y con los alimentos acopiados a granel.

Actualmente, Senociaín y Rial recorren las tiendas de Florense en Brasil para participar de las presentaciones de este producto estrella, con el cual la marca editora celebra su aniversario número sesenta y cinco, con todo lo que ello representa. Al mismo tiempo trabajan en el desarrollo de otros programas, de los cuales por el momento nada pueden comentar. Otros productos concebidos por La Agencia han sido señalados con importantes premios internacionales.



#### F53

Tipo: Producto

Año: 2018

Cliente: Florense

Premios: Premio Platino A' Design Award 2016

Estado: Completado

Fotos: Spaghetti Films



**Nature by Neolith / Kbis Las Vegas**  
 Tipo: Sand  
 Fecha: 2018 Cliente: The Size Neolith  
 Estado: Proyecto  
 Imágenes: La Agencia



Y todo parece indicar que esta historia, recién comienza a escribirse. Llegamos al final de nuestro encuentro con las nuevas estrellas del firmamento uruguayo del diseño y nos inquieta conocer la razón por la cual en la firma de sus diseños luce La Agencia en vez de sus nombres.

*“Diseño y no diseñadores, parafraseando a Koolhaas en la edición de la Bienal de Arquitectura que estuvo a su cargo. No nos interesa promover nuestros nombres, sino nuestro trabajo. La Agencia interpreta cabalmente nuestra idea a propósito de cómo funcionar, el diseño más como una disciplina que como un hecho social.”*



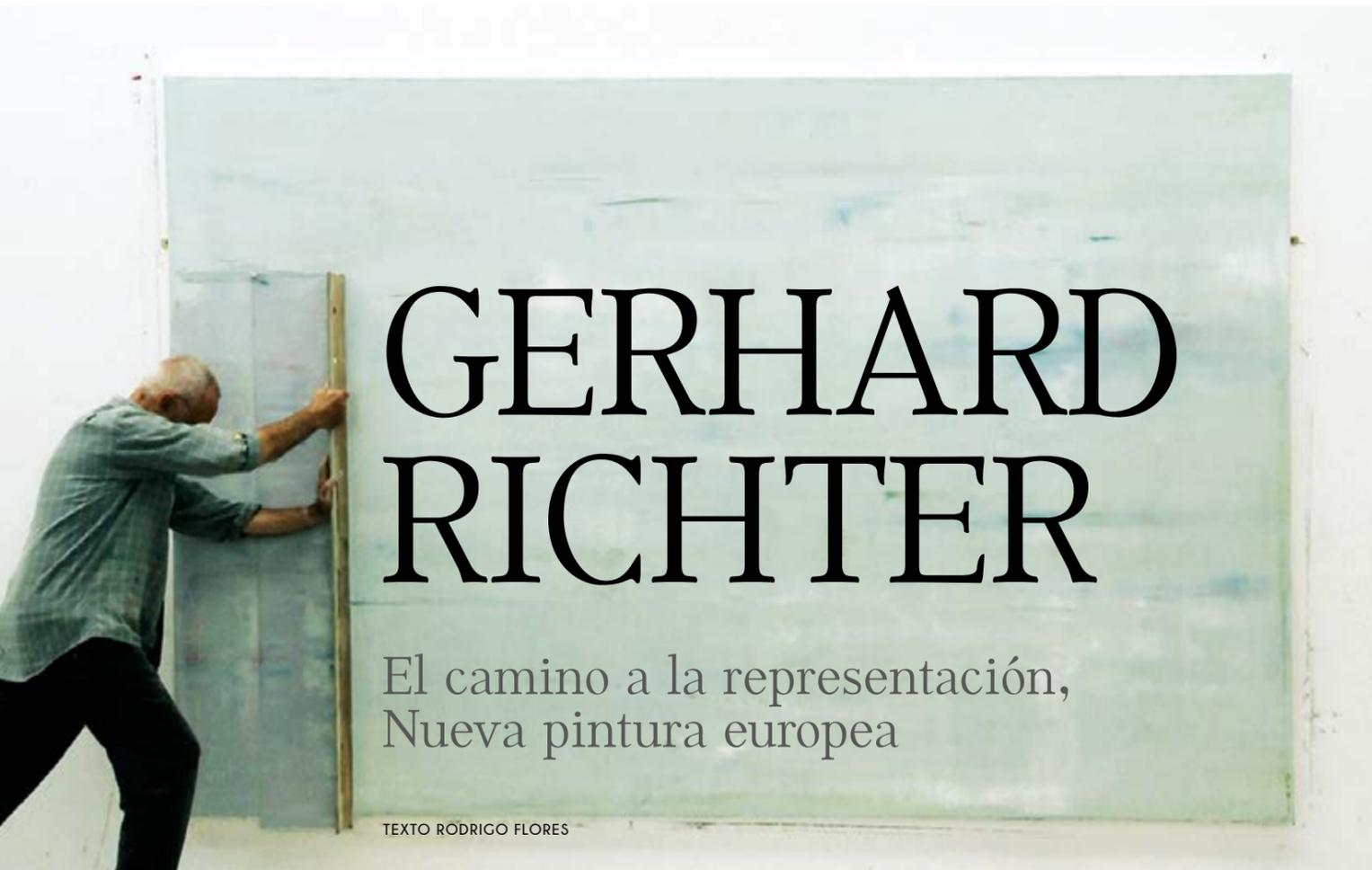
COLECCIÓN 2019 - NUEVA LÍNEA TOSCANA



*Zahir*  
 home & deco



[www.zahir.com.uy](http://www.zahir.com.uy)

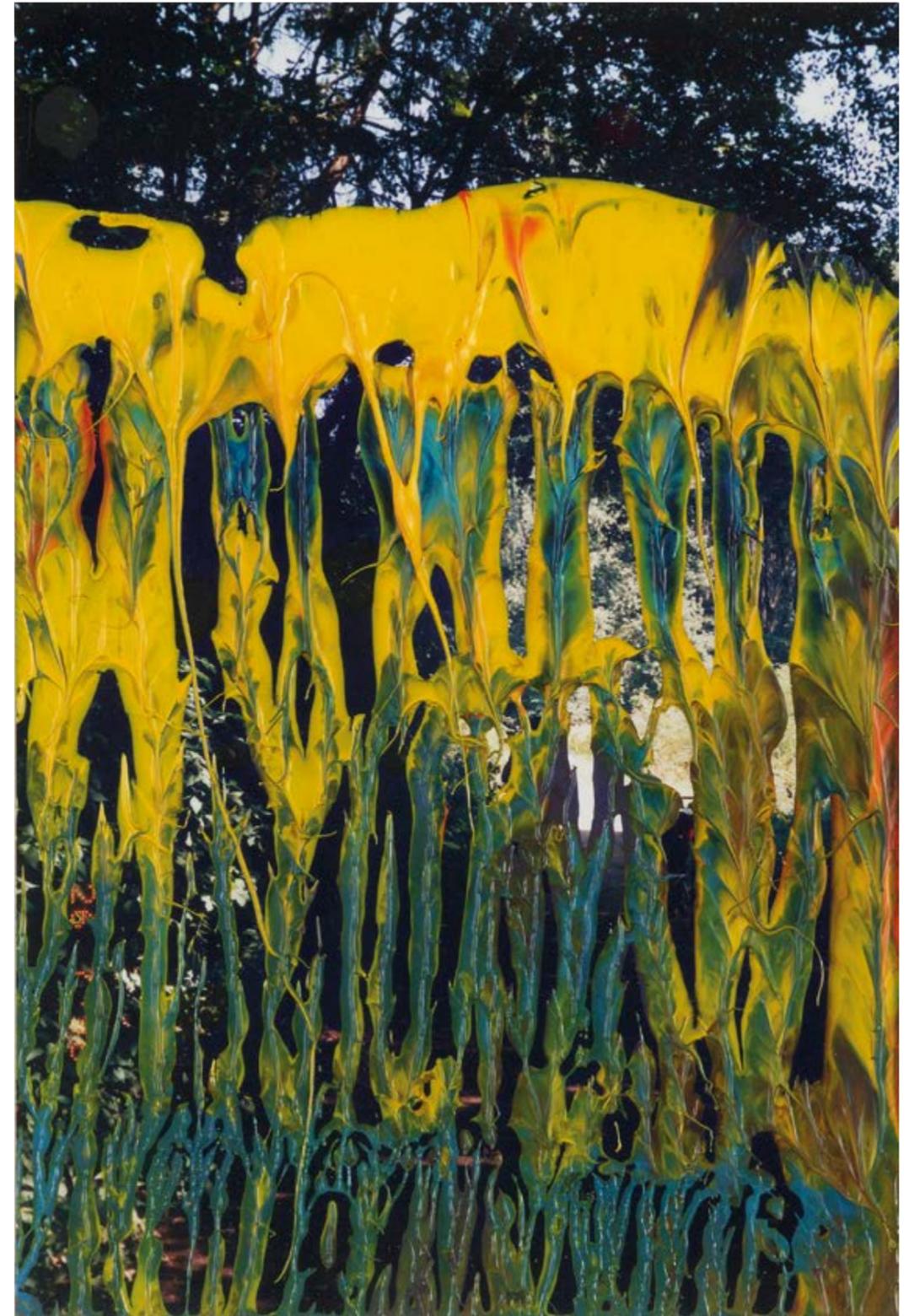


# GERHARD RICHTER

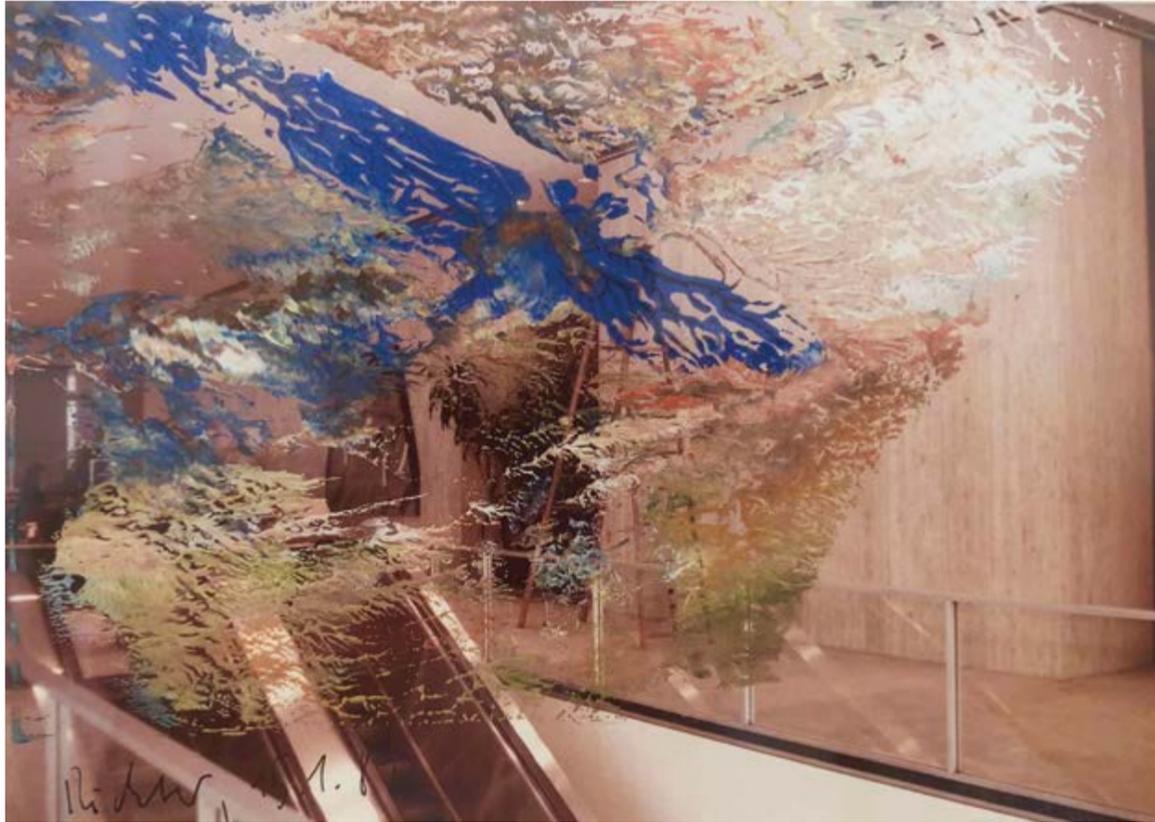
El camino a la representación,  
Nueva pintura europea

TEXTO RODRIGO FLORES

Richter nació en Dresden, Alemania, en 1932. Es uno de los artistas más influyentes del mundo. Le han dedicado un sinfín de libros, películas y documentales y ha recorrido un largo camino de experimentación por las distintas manifestaciones del arte en la segunda mitad del S.xx. Se lo ubica dentro del movimiento Nueva pintura Europea y su obra está influenciada, entre otros, por artistas como Jackson Pollock, Lucio Fontana y Andy Warhol.



01 PARK  
FOTO ARTE  
2001

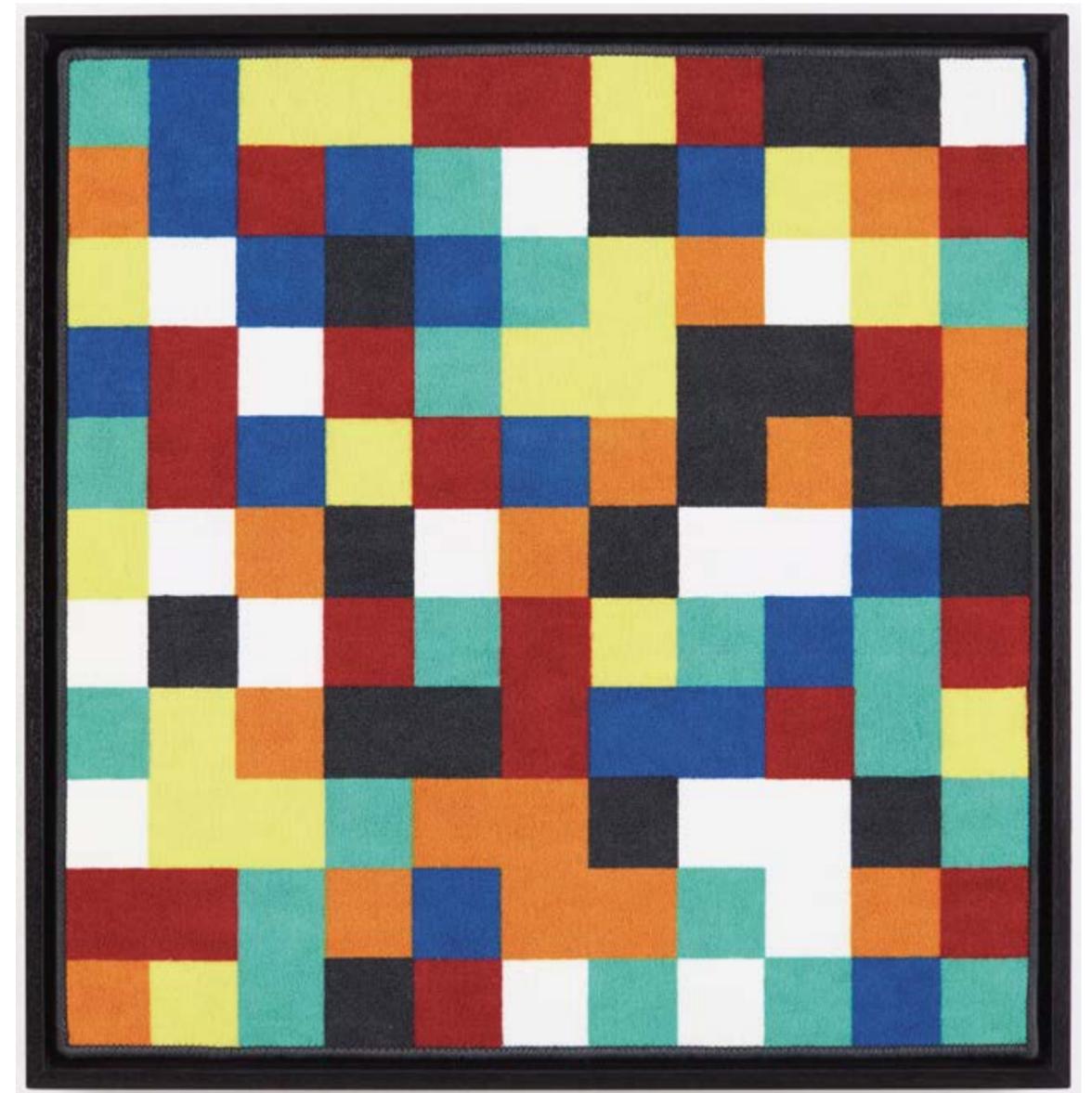


15.1.89  
FOTO ARTE  
1989



#### ARTE ABSTRACTO

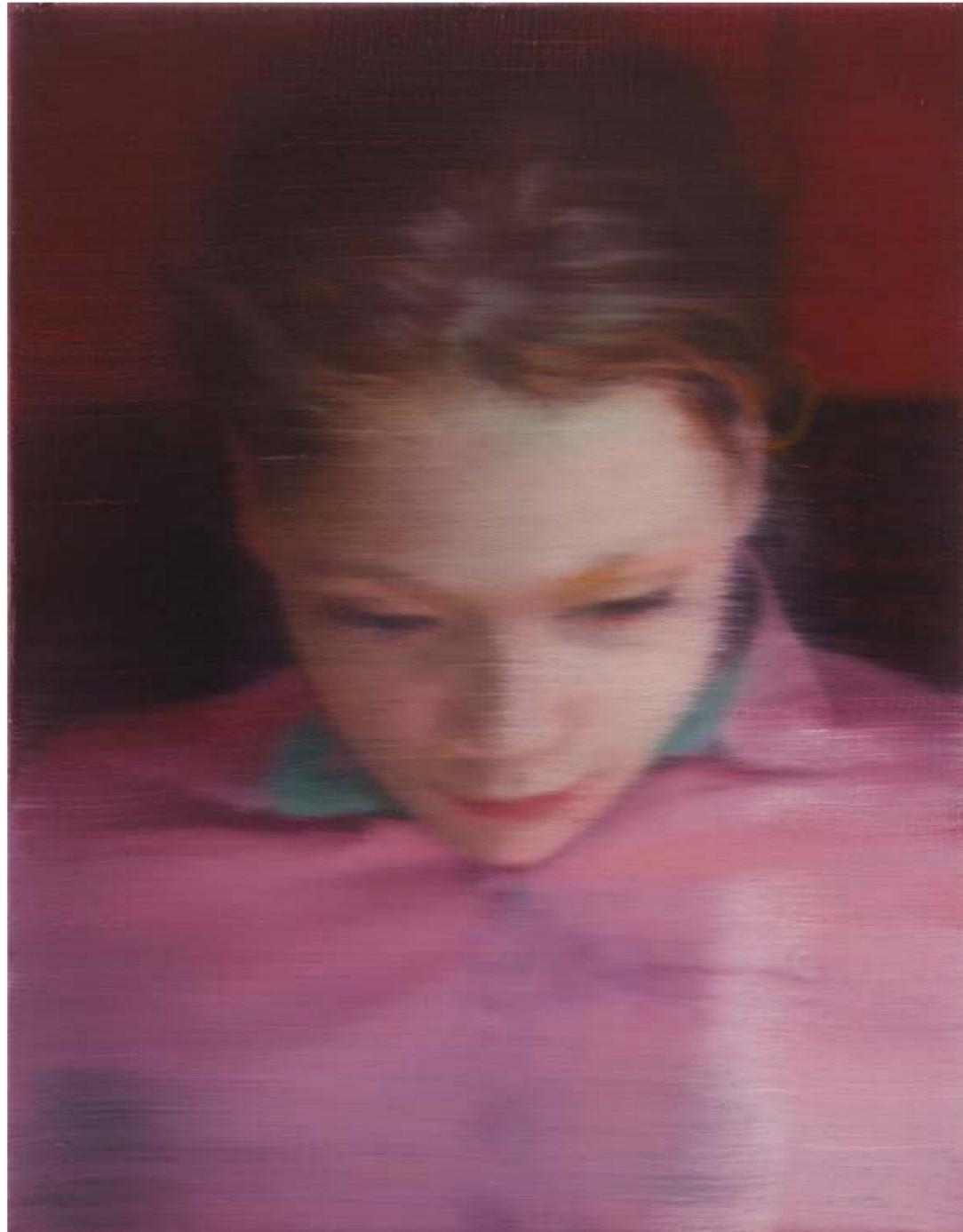
La turbulencia política, social y económica que sacudió Europa en la década del 30 acompañó al joven Gerhard en su adolescencia y lo ubicó en el centro del totalitarismo destructivo de esa década. En 1942 Gerhard fue obligado a formar parte de la *Pimpfe* (plan educativo que enseñaría a los niños a ser fieles a Hitler y al régimen, era el preparatorio de la Juventudes Hitlerianas). Por otro lado, su padre fue forzado a formar parte del ejército nazi y fue prisionero hasta el final de la guerra, y su tía fue víctima del programa de eutanasia establecido por los nazis.



1024 COLOURS MULTIPLE  
CONSTRUCTIVISMO  
1988

El cúmulo de experiencias nefastas y el contacto con la muerte y el miedo devinieron en que, terminada la guerra, el joven se aislara de cualquier ideología o pensamiento político, encontrando refugio en la naturaleza y sus manifestaciones. Comenzó en la pintura trabajando en la ciudad de Dresden pintando carteles de publicidad y escenarios. Luego de ser rechazado en la Academia de Bellas Artes logra de su ciudad, Dresde, logra ingresar y terminar sus estudios. Ya casado con Ema, comienza a dictar clases de arte mientras busca refugio en medio del reparto de Alemania

por parte de los aliados y termina escapando al lado Occidental, donde vive con su suegro, padre de Ema, y descubrirá allí mientras espera la llegada de su primer hijo que su suegro era el responsable del programa de eutanasia nazi que se cargó con la vida de 250.000 vidas. Mientras la vida lo llevaba a vivir situaciones adversas y terribles, Gerhard más se refugiaba en el arte y se aislaba del plano cotidiano, tanto así que en 1962, a un año de la construcción del muro, estando en la Staatliche Kunstakademie de Düsseldorf descubrió el expresionismo abstracto y una serie de tendencias



ELLA  
RETRATO CASERO  
2017

de vanguardia, formando lazos de amistad con otros artistas como Sigmar Polke. Sus primeras obras en esta etapa están volcadas en foto-arte, compuestas por fotografía de retratos caseros y en la iconografía periodística. Luego, e influenciado por colegas rusos socialistas, comenzó a experimentar en las corrientes constructivistas, como se puede apreciar en su obra *Gray Paintings* y *Forty-eight Portraits* y *Color Charts*.

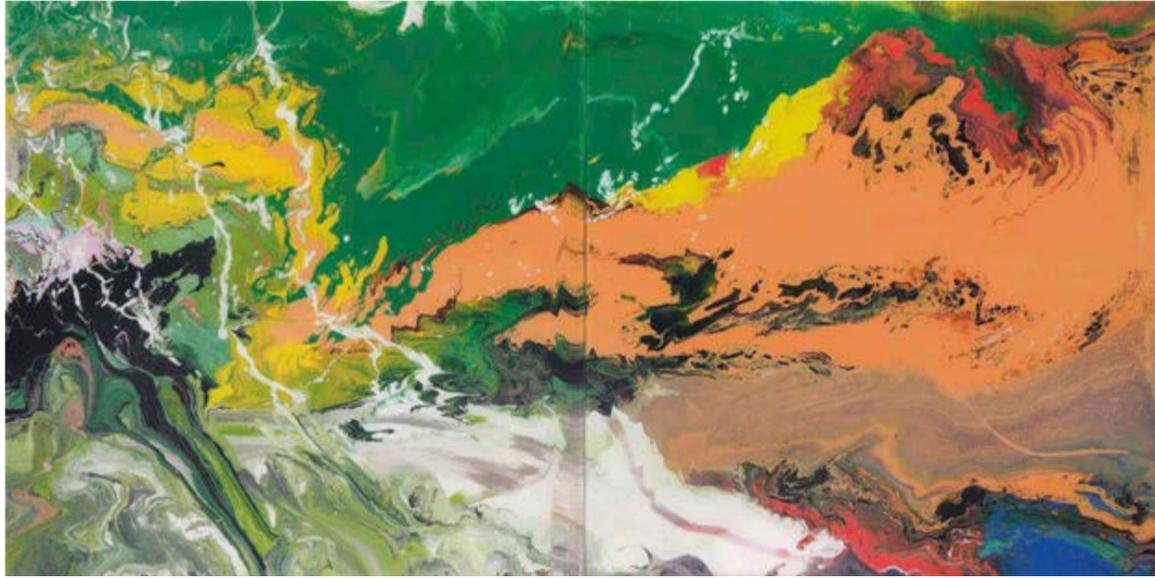


**Lunes 26 de noviembre 2018**

**Miércoles 27 de febrero 2018**

Sala de exposiciones temporarias  
(4° y 5° piso)  
Sarandí 524 | Montevideo | Uruguay  
Tel.: (+ 598) 2 915 78 26  
[www.museogurvich.org](http://www.museogurvich.org)





FLOW P15  
ARTE ABSTRACTO  
2016



1.10.83  
ARTE ABSTRACTO  
1983

Si bien en el desarrollo de su obra Richter pasó por corrientes constructivistas, minimalistas y luego neo expresionistas, podemos ver en su obra toda que siempre mantuvo un desarrollo paralelo, un lenguaje romántico opositor a las líneas modernas de la sociedad que fue cultivando en su paso por diferentes formas de manifestación. Gerhard Richter goza de un gran reconocimiento en el plano internacional y su obra tuvo

un gran desarrollo pasando del arte figurativo, sobre todo representado en foto-arte, hasta un arte totalmente abstracto desarrollado principalmente a partir de 1976. Expuso en las galerías más importantes del mundo y es uno de los artistas más influyentes de la actualidad. Su obra es digna de admiración e interpretación y a su vez es un relato de la historia del hombre en los últimos 60 años.

Casa Milá, "La Pedrera" — Barcelona



BEBER CON MODERACIÓN. PROHIBIDA SU VENTA A MENORES DE 18 AÑOS.

# EL BKF

BONET/KURCHAN/FERRARI-HARDOY



FOTO DANIELA MAC ADDEN  
CASA L4 - LUCIANO KRUK



Este sillón aún seduce y algunas tiendas de diseño lo presentan como el complemento ideal para cualquier espacio al que se desee incorporar líneas puras y carácter. Como se verá, es un diseño creado en Buenos Aires en el año 1938, con lo cual bien podemos convenir que aún continuamos bebiendo de las fuentes del siglo pasado.

Creada por los arquitectos que integraban el Grupo Austral, Antonio Bonet, Juan Kurchan y Jorge Ferrari-Hardoy para el edificio Charcas, que entregaron en el año 1938, se trata de una pieza que presenta un aspecto superficialmente similar al de la silla Tripolina, un asiento plegable de campaña con estructura de madera y cubierta de lona que utilizaba el ejército inglés en el siglo XIX. Su primer nombre se relacionaba con los apellidos de sus creadores, pero pronto se la conoció como *Butterfly*. Se trata de pieza de solución increíblemente económica que se resuelve a partir de una estructura curvada de acero tubular de doce milímetros y una pieza de cuero. Las varillas de acero se sueldan y generan la sensación de un marco continuo que se ajusta para contener la pieza de cuero que trabaja como asiento y respaldo. Sus creadores se conocieron trabajando juntos para Le Corbusier cuando sus memorables recaladas en Buenos Aires y desde su estudio de arquitectura, en el año 1938, al momento de entregar un trabajo, en el edificio Charcas de Buenos Aires, resolvieron el diseño de la pieza que no hallaban para completar su trabajo. El diseño fue presentado luego por Artek Pascoe y en

el año 1947, Knoll, de los Estados Unidos, compró la patente y comenzó una producción que alcanzó miles de piezas. El sillón, ahora llamado *Butterfly*, se convirtió en una referencia clara e ineludible del diseño de los años cincuenta. La enorme popularidad de este sillón significó que con el transcurso de los años aparecieran muchas copias que, con pequeñas variantes estéticas, recreaban la fórmula.

Al sentarse, el usuario puede adoptar varias posiciones y experimentar una sensación similar a la de estar en una hamaca. Es considerada una de las piezas del diseño industrial moderno más destacada, principalmente por su síntesis constructiva, libertad funcional, forma contemporánea y atemporal, además de ser el producto de diseño argentino más conocido en el mundo y un ícono de la modernidad. Este reconocido sillón fue presentado en el primer Salón de Artistas Decoradores de Buenos Aires de 1943, donde obtuvo el Primer Premio. Luego, desde 1951, pasó a formar parte de la colección permanente del MOMA, donde se encuentra hasta el día de hoy.



FOTOS INFINITO

## Infinito

### Mesas de autor

La mesa, objeto que convoca y reúne, también puede ser personalizada e incluso contener imágenes y otros objetos que refieran a nuestra vida, nuestras pasiones o, sencillamente, nuestra inquietud en un momento dado. Y en Punta del Este esto es posible. El programa INFINITO trabaja con resina y genera mesas muy personales.

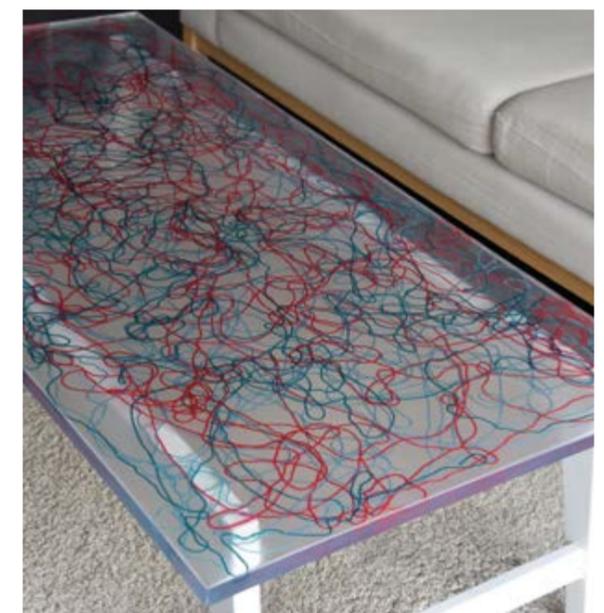
*“La idea de Infinito surgió luego de un interesante y muy rico proceso de búsqueda, en el que nos inquietaba poder plasmar el arte y el diseño en objetos de uso cotidiano. Comenzamos reciclando algunos muebles, pero vimos que ese camino ya estaba muy transitado, por lo que*

*decidimos lanzarnos al vacío con un producto nuevo que permite una infinidad de ideas, y la opción de que cualquiera pudiese traernos sus propias inquietudes para trabajar con ellas y alcanzar un resultado final único”, nos comenta Gonzalo Mieres, al tiempo que nos enseña diversos ejemplos de mesas en las que está trabajando. Mesas, mesadas de baño y cocina, paneles divisorios, mamparas de ducha o puertas, todas esas formas son posibles en el programa INFINITO, que trabaja con resina y soportes especialmente concebidos para contenerlas. “El proceso de investigación nos ha permitido trabajar con la luz, y así también es posible incorporar led, fibra óptica, viaje en el que actualmente estamos embarcados*



*y con mucho entusiasmo, ya que los resultados prometen mucho. Nuestro principal objetivo con INFINITO es desarrollar piezas únicas y personalizadas, para lo cual la imaginación cuenta y mucho, tanto como el anhelo o la inquietud de quien nos encarga un mueble.”*

En el proceso de desarrollo del programa, Gonzalo y Antoni trabajan con la meta de alcanzar niveles de perfección absoluta en las terminaciones. Para ello, con cada idea, con cada nuevo mueble que incorporan a la serie, ajustan la técnica y evolucionan para mantener la calidad artesanal en una producción de perfil semi industrial.





Gonzalo y Antoni conforman una sociedad en la que ambos se complementan de manera singular. Uno, con mucha preparación y experiencia en negocios muy variados: desde la producción de caviar, incursiones en el mundo de la vestimenta y desarrollo de un programa de casas prefabricadas en Francia y Bélgica. El otro, con un *background* de arte, ha transitado el mundo de la decoración. Gonzalo Mieres fue fundador de Velas de la Ballena y Luna Nueva en Uruguay, Argentina, Estados Unidos y España.

*“Creemos que este nuevo emprendimiento nacido en Punta Ballena va a crecer y trascender nuestras fronteras para transformar a Infinito en un producto for export.”*

Gonzalo nació en Argentina y vive en Punta del Este desde el año 1944. Estudió Bellas Artes, es pintor, escultor, y uno de los creadores del emprendimiento *Velas de la Ballena*. Antoni nació en Francia y vive en Punta del Este desde el año pasado. Viene del mundo de los negocios y es un apasionado por el diseño, la decoración y el arte.

## Pisos de madera



MADE IN SWEDEN

## El plastificante natural que perdura en el tiempo

Bona **Wave**, plastificante al agua de dos componentes que protege del desgaste a los pisos de madera interiores en áreas de alto tránsito, perdurando en el tiempo y garantizando la conservación del color natural. Supera los estándares de calidad de los mejores plastificantes a nivel mundial

- Brillo, satinado y mate.
- Se aplica con pincel o rodillo.
- Se puede aplicar sobre pisos ya plastificados.
- Rendimiento: 10 a 15 m<sup>2</sup>/litro
- No requiere pulido a cero.



**enko**  
DIVISION PINTURAS

Representa y respalda: Enko S.A.  
Departamento Técnico: Mariano Soler 3290  
Tel. 2200 1986 - Montevideo

*Red de distribuidores:*

MONTEVIDEO: Barraca Paraná, Tel.: 2200 0845  
Montecuir, Tel.: 2506 5450  
MALDONADO: Barraca Luissi, Tel.: 4223 1143  
P. DEL ESTE: Artech, Tel.: 4249 5790  
Barraca Luissi, Tel.: 4223 1143  
PIRIAPOLIS: Barraca Luissi, Tel.: 4432 4485  
ROCHA: Barraca Luissi, Tel.: 4472 6094

COLONIA: Barraca Espino, Tel.: 4522 8277  
Color Shop, Tel.: 4523 0077  
TACUAREMBO: Dist.Tacuarembó, Tel.: 4632 9292  
PAYSANDU: Miguel Cocchi, Tel.: 4723.0975  
Paysandú Maderas, Tel.: 4723 9111  
DURAZNO: Dos López, Tel.: 4362 2877  
T. Y TRES: Soto Pinturas, Tel.: 4452 1212  
FLORIDA: 1/2 Pulgada, Tel.: 4353 1296





# EL COLOR CON QUE SE VIVE

El Centro de Estética Mundial de AkzoNobel es el responsable de llevar adelante, desde hace más de 16 años, un exhaustivo estudio abordado desde diversas disciplinas como la sociología y la antropología, además de especialistas en el uso del color, para identificar los tonos que se utilizarán y las paletas que mejor capturan el sentir del momento para el año entrante. En este caso damos cuenta de lo sugerido para el año que recién comenzamos a vivir. El informe sobre el cual trabajó la marca de cara al año 2019 revela que los consumidores presentamos un nuevo sentimiento de energía, optimismo y propósito. De acuerdo a la investigación, denotamos verdaderos deseos de confianza y una acusada necesidad de involucrarnos con el otro, de hacer las cosas mejor sintiéndonos parte de un cambio que contribuya notablemente a mejorar las condiciones de vida globalmente. Allí aparecen las reivindicaciones de la mujer, la preocupación por el ambiente, entre otras manifestaciones que han sido claras a lo largo del último año.

## CREME BRULÉE

El color propuesto por AKZONOBEL para el año 2019 es el *Crème Brûlée*. Los tonos cálidos y variados de la miel con sus propiedades naturales, atemporales, protectoras, rejuvenecedoras y curativas, animan la paleta creada para atender al perfil del consumidor previsto para el nuevo año.

*Crème Brûlée* tiene un cálido tono ámbar que permite entrar la luz, genera calma y es reparador, estimulante y revitalizador, dependiendo de la incidencia de la luz y los colores que se presentan a su alrededor. El color señalado para el año 2019 conecta un amplio espectro de estilos de vida. De acuerdo a los resultados de la investigación, la gente está dispuesta a aprovechar el momento, no quiere esperar más para que las cosas sucedan. Basados en esta premisa, los expertos de la reconocida marca trabajaron para generar cuatro paletas que acompañan idealmente la propuesta.

FOTOS INCA



### Un Lugar para Pensar

*Un Lugar para Pensar* crea una atmósfera de calma y claridad, donde podemos sentirnos libres de ser nosotros mismos. Genera espacios simples y contemporáneos. Sus habitantes pasan tiempo en casa para reiniciar sus ideas lejos del mundo exterior, se rodean de una cuidadosa edición de objetos y arte inspirador. La paleta de colores es relajada y cálida, teniendo como foco de atención al color señalado para el año, el *Crème Brûlée*, sus matices de miel y caramelo se combinan con una atractiva mezcla de neutros ricos y suaves toques rosados acompañados por el acento de un intenso Borgoña y un sofisticado Azul Profundo. La madera pulida, los muebles de mediados de siglo, las alfombras con motivos y los géneros, enfatizan la elegancia dando a la intervención consistencia y coherencia.

### Un Lugar para Soñar

Esta paleta crea espacios donde podemos permanecer quietos, en silencio. Los habitantes que inspiraron esta variable valoran el hogar porque les permite dejar el ritmo vertiginoso y saborear el aquí y ahora. Aprecia que sea, al mismo tiempo, elegante y descontracturado,

con toques lúdicos y caprichosos. La paleta es serena y madura, suave y cálida. Una mezcla pacífica de rosas y azules pálidos crean sensaciones de liviandad, el color del año y su tono ámbar da profundidad y sofisticación a los espacios. Maderas lisas, tonos claros, adornos de cerámica simples hechos a mano y sublimes tejidos, se unen para crear la sensación contemplativa y centrada de esta casa.

### Un Lugar para Amar

Esta paleta crea una atmósfera de "casa abierta", alegre y acogedora, donde nos rodeamos de la gente y las cosas que consideramos importantes. Se ha creado pensando en habitantes que aman las cosas que tienen un significado especial y esto se refleja en los diferentes e inusuales objetos que incorporan en sus espacios, así como las plantas exuberantes de las que les gusta rodearse. La paleta es la más cálida de la colección, está llena de matices ricamente pigmentados, incluye el verde profundo, el verde azulado y un rojo intenso terracota, todos aplacados por el color del año y el resto de neutros pálidos. Muebles de madera al natural, géneros suaves y grabados botánicos se unen para crear una casa relajada y acogedora que es perfecta para compartir con aquellos que uno ama.



### Un Lugar para Actuar

Nuestra casa puede ser el lugar que nos estimule a la acción y nos permita probar cosas sin pensar en el resultado. Son las cuatro paredes a modo de caja que nos oyen cuando vocalizamos una idea por primera vez o donde resolvemos problemas bajo la ducha. Quien vive en esta casa es audaz y valeroso, también divertido y sin complicaciones. Va a su lugar para vivirlo, para recargarse con energía e ímpetu. La paleta es divertida, con colores intensos y limpios, se combinan verdes vivos y rojos con rosas y azules más pálidos, subrayados por el nítido gris y blanco. El tono dorado de nuestro color del año asegura que la paleta se mantenga cálida y acogedora. Esta casa cobra vida con muebles reciclados, pintados y personalizados por ellos mismos. Formas gráficas audaces, corcho y madera enchapada y carpetas Vintage crean un espacio que inspira a la acción.

### Acerca de Pinturas Inca y AkzoNobel

Inaugurada en 1945, **Pinturas Inca S.A. es la empresa líder en el consumo doméstico de pintura en el mercado uruguayo.** Como compañía innovadora, Inca se ha posicionado como experto y referente de color, produciendo pinturas decorativas, concentrados de pigmentos y resinas. Inca fue adquirida en enero de 2008 por el grupo accionario AkzoNobel. **AkzoNobel** tiene una pasión por la pintura. Somos expertos y nos enorgullece el oficio de hacer pinturas y recubrimientos estableciendo el estándar en color y protección desde 1792. Nuestro portfolio de marcas de clase mundial – incluyendo Dulux, International, Sikkens, Interpon e Inca, con más de 70 años en Uruguay junto a Cetol Hammerite– cuenta con la confianza de clientes de todo el mundo. Con sede en Holanda, operamos en más de 150 países y empleamos a unas 35.000 personas talentosas y apasionadas por entregar productos de alto rendimiento y servicios de acuerdo a lo esperado por nuestros clientes.

# Reflexiones al cierre

TEXTO DIEGO FLORES

Comenzamos a vivir un año nuevo que no promete mucho. Los habitantes de la Banda Oriental mantenemos debates viejos que pretenden resolver problemas que ya no existen y evitar males que solo aparecen en los libros de historia. Ese es un gran tema para empezar a comprender qué es lo que nos sucede. Y entender por qué con eso, hacemos lo que hacemos.

El año que dejamos atrás ha sido, en todo el mundo, por lo menos dramático. Con mayor o menor énfasis todos acusan agotamiento en modelos políticos, sociales y económicos que ya no responden como antes y los hemos visto reaccionar con alarma ante lo que parece ser la clara constatación de que en el futuro mediato e inmediato, dejarán de funcionar.

En ese contexto, Latinoamérica despunta como un firme candidato a pelear por el liderazgo mundial en la carrera por la desigualdad en la distribución de la riqueza, y como las estrellas, que luego de morir continúan brillando en el cielo terrícola durante cientos de años, exhibe modelos de gobierno que emiten luces que por momentos encandilan. Incluso en su ausencia.

Nuestra existencia se debate entre fuegos y sartenes y nos resistimos a mirar más allá de esos límites. "Los confines ya no existen...", reflexiona en internet un sueco que dedicó una semana a dibujar un pensamiento integrador. Y es así, las fronteras resultan un trámite administrativo a partir del cual se regula el tráfico físico, cada vez más limitado en la necesidad. La integración plena está dada tecnológicamente. Atar soberanías a territorios resulta cada vez más difícil, tanto como pretender atrapar nubes en una caja.

Cansado y ligeramente desanimado, mi carácter constantemente me rescata, decido observar friamente tanto en tanto los ministros para confirmar que todo está muy bien y que solo podemos estar mejor. En el otro encuentro a mis amigos, los operadores comerciales vinculados con la editorial, en fin, las gentes comunes, colectivo que integro. Nosotros no entendemos a los ministros y, de hecho, vivimos otra realidad. Es así que al pensar en el año que ahora viene, como siempre, cargado de expectativas, sueños y proyectos que incluso ya están dibujados, tiendo a creer que es cierto aquello de que la historia se repite. Y así juego con la idea de que social y culturalmente estamos viviendo algo similar a lo que la humanidad vivió con el iluminismo, allá en el siglo xviii.

## UNA NUEVA IDEA

Desde hace ya unos años, todos vivimos peleados con la realidad. Y no se trata de una medición basada en datos económicos, que sí importan, sí gravitan, pero como también todos hemos visto, no lo son todo. Pequeñas señales dan cuenta de una evolución marcada en nuestras inquietudes y necesidades. Vivir bien, estar bien, ya no solo pasa por tener dinero, sino por disponer de tiempo, paz, salud y seguridad. Y que todo ello sea de disfrute general. No se tolera más la desigualdad.

En los años del siglo xv sucedía algo similar. Entonces cambió el modo en que los hombres se veían a sí mismos, la sociedad y los gobiernos. Se gestó una genuina revolución del pensamiento. Al fenómeno, ampliamente documentado, se lo conoce como *ilustración* o *iluminismo*. Aquella época quedó registrada en la historia de la humanidad como el *siglo de las luces*.

La ilustración fue un movimiento cultural europeo que se gestó en Francia y en Inglaterra pero que pronto captó la atención de todo el mundo de la época. Comienza a manifestarse abiertamente al despuntar el siglo xviii y desembocará, cruelmente, con la Revolución Francesa. La asociación que se suele practicar entre este fenómeno cultural y la luz parte del corazón mismo de este movimiento social que proclamaba la necesidad de disipar las tinieblas mediante las luces de la razón. Y es importante recordar que bajo esa premisa no dejó piedra sin mover. Se ocupó de todos y de todas las actividades humanas conocidas.

Y en este momento que intento compartir con ustedes una asociación tan importante, comienzo a percibir similitudes inquietantes entre lo que entiendo vivimos ahora y lo que sabemos sucedió entonces.

De alguna forma la crisis de representatividad que evidencian las democracias, con mayor o menor énfasis, suponen un problema que parece no tener una fácil resolución. Encuentro un agotamiento en el sistema político que luce agotado y sin capacidad para generar electos de relevos. Todos los que se suceden en la vocación de representar a los pueblos carecen de ideas y entonces solo proponen administrar mejor lo que ya está mal y los problemas serios, como la educación, el trabajo, la salud y la seguridad se debaten ideológicamente sin tener en cuenta que formarse

humanamente, generar el dinero para vivir, cuidarse y atenderse al enfermarse o poder caminar tranquilos por la calle, no son temas que puedan ubicarse a la derecha o a la izquierda de nada.

En la Europa del siglo xviii la Iglesia, las monarquías y la clase social alta, la nobleza, presentaban un panorama similar. En la gestación del movimiento cultural que recordamos está la rebeldía del hombre común. Permítanme compartir con ustedes algunos datos de color que me ayudan a una narración menos rígida. Los franceses son, desde siempre, más racionales que los ingleses. Esta diferencia ya estaba marcada en la Edad Media. Así cuando los ingleses hablan de sentido común, los franceses responden con evidencias. Esta condición que marca el carácter de cada uno de estos pueblos, llegado el momento confluyó y permitió gestar una reacción colectiva. Las críticas ante las creencias y supersticiones tradicionales de la religión, que dominaban el mundo de la época, contaron con dos frentes de cuestionamiento imbatibles, el sentido común y la evidencia. Y la verdad no puede resistir a tamaño asedio.

El resultado de esta actitud desemboca en lo que luego será conocido como racionalismo, esto es, el imperio de la razón. Allí aparecen fuentes vitales que proporcionan los humanistas de la Antigüedad, como Sócrates, los intelectuales de la Ilustración profesaban una inquebrantable fe en la razón del hombre. La idea, entonces, era basarse en la razón humana como instrumento de conocimiento y de acción sobre el mundo real.

Repaso lo que vivimos hoy día y entonces la percepción se hace carne. Nuestra época ya ingresó en una etapa post ideológica. Y no surgen nuevas ideas, con lo cual estamos construyendo el escenario ideal para que comencemos a buscarlas. La clase dirigente no satisface, no da respuestas. Y todos esperamos por alguien que nos proponga un camino alternativo.

En los últimos años del siglo xviii las ciencias naturales comenzaban a florecer a partir de la demostración de que la naturaleza funcionaba con un orden claro. De esas constataciones se sirvieron los intelectuales para decidir reconstruir socialmente un orden similar en la que la moral, la religión y la ética operaran de acuerdo

con la razón de cada uno. Así se gesta la idea de que todos los humanos nacemos iguales y que tenemos derechos naturales. Entre ellos el conocimiento, de aplicación selecta en el mundo de aquella época, destacaba como una herramienta transformadora muy importante.

Todos los problemas que vivimos con la educación, la falta de norte y la angustiante desidia con la que los gobiernos han actuado en la materia, tiene mucho que ver con el comportamiento de la Iglesia, las monarquías y la nobleza del siglo xviii. Con la iluminación renació la inquietud por educar y enseñar al prójimo. La proclamación de los derechos naturales del hombre son la simiente para los Derechos Humanos con los que hoy nos llenamos la boca, gesto que allí se queda y no se practica cabalmente.

Dejamos atrás un año cargado de sinsabores y frustraciones. Abrimos un 2019 signado por las dificultades y las especulaciones en torno a una crisis financiera global que seguramente se desatará en el 2020. Y pienso que aquí en la región, lo único que evita que ya se despliegue es que tanto en Uruguay como en Argentina viviremos un año electoral donde la necesidad de mantenerse aliviará la situación con inversiones singulares o ejercicios poco serios para evitar despliegues sociales.

Así las cosas, parece claro que vamos hacia las fuentes, para recuperar valores, generar ideas. Proclamar un nuevo mundo. Y me inquieta la forma en que se geste. El mundo de la primera mitad del siglo xvii estaba signado por dos claras fuentes de autoridad, los autores clásicos grecorromanos y la Biblia cristiana. Algo similar, con distintas fuentes, parece marcar nuestro tiempo con un énfasis igualmente radical, la idea de la izquierda, la idea de la derecha. Entonces los nuevos conocimientos que aportaba la ciencia, la transformación de la economía, la revolución tecnológica y el descubrimiento del nuevo mundo con nuevas culturas, cambiaron la vida de las gentes de entonces. Hoy, la era digital ha revolucionado las comunicaciones y con ellas ha logrado echar abajo fronteras y exhibir todas las realidades. Pero a diferencia de lo vivido entonces, ahora no surgen nuevas posibilidades y no nacen nuevas ideas. Tal vez sea necesario colonizar Marte.

# EL Jardín de las Cosas

TEXTO DIEGO FLORES

## Jaeger-LeCoultre LA HORA, UN NEGOCIO DE FAMILIA

El nombre compuesto es uno de los sinónimos más ajustados para los relojes de lujo suizos. Jaeger-LeCoultre patrocina para la UNESCO el mantenimiento de los mares a partir de su vinculación con los deportes náuticos, desde el año 1938 se asocia fuertemente a la equitación y, con mucha discreción, sus piezas son las que marcan la hora para los protagonistas de los films de mayor éxito a nivel mundial. Creada en Le Sentier, Suiza, en la primera mitad del siglo XIX, esta marca es la creadora de cientos de invenciones y más de mil calibres, incluyendo la máquina para medir micrones, el movimiento más pequeño del mundo; el reloj pulsera más pequeño y con más complicaciones, y un cronómetro dotado de un movimiento perpetuo. Desde el año 2000 la marca es propiedad del grupo suizo Richemont.

El desarrollo de la industria de la relojería suiza se la debemos al Calvinismo y su posición frente a las joyas y el fasto que estas promovían. Y bien podemos afirmar que su nacimiento se basa en el trabajo de familias que a partir de la pasión por la precisión lograron perfeccionar mecanismos, crear otros nuevos y así evolucionar hasta convertirse en expertos en la generación de esas maravillosas máquinas que marcan

el paso del tiempo y lo anuncian con singular clase. Los primeros datos que encontramos acerca de la familia Le Coultre se remontan al siglo XVI, en Suiza. Víctima de persecuciones religiosas que acosaban a los hugonotes, Pierre Le Coultre huyó de Lizy-sur-Ourcq con rumbo a Ginebra, donde en el año 1558 se instala como un habitante de esa pequeña y encantadora ciudad. Un año después y seguramente inquieto por alejarse de los movimientos religiosos, se instala en el Valle de Joux, donde en el año 1612 construye una iglesia que significó la creación de una pequeña comunidad y la fundación de un nuevo pueblo, Le Sentier, en donde aún hoy se encuentra instalada la fábrica de la marca.

En el año 1833, Antoine Le Coultre instala un pequeño taller de relojería. Allí, con su recién inventada máquina para recortar piñones de un bloque de acero, comienza a perfeccionar su talento natural para la relojería. Comienza a desarrollar cronómetros. Para el año 1844 ya tenía pronta la pieza que se convertiría en el instrumento de medida más preciso del mundo, el *milionomètre*. A este hombre le debemos, además, el primer sistema que elimina la utilización de llaves para dar cuerda al reloj y ajustar la hora. Esto sucedió en el año 1847 y cuatro años después recibió una medalla de oro en la primera

Exposición Universal de Londres por su trabajo sobre la precisión y la mecanización en relojería. En el año 1866, cuando la industria relojera suiza aún funcionaba en base a pequeños talleres artesanales, Antoine y su hijo, Elie LeCoultre, deciden crear una fábrica, para lo cual integran a todos los diferentes oficios relojeros. Así nace la primera fábrica del Valle de Joux, que entonces se conoció como LeCoultre & Cie. Para el año 1870 la fábrica ya contaba con quinientos empleados y en el año 1900, la *Grande Maison del Valle de Joux*, como la llamaban, había creado más de 350 calibres diferentes, incluyendo 128 equipados con función cronógrafo y 99 con mecanismo de repetición. Entre los años 1902 y 1930, LeCoultre & Cie. produjo la mayoría de los ébauches (movimientos de reloj incompleto o sin ensamblar y sus componentes asociados) de relojes de la marca ginebrina Patek Philippe.

En el año 1903, Edmond Jaeger, un relojero parisino y proveedor oficial de la marina francesa, le propone a los LeCoultre el desarrollo y fabricación de calibres extraplano diseñados por él. Jacques David LeCoultre, nieto de Antoine y responsable de la producción de la fábrica, acepta el desafío propuesto por Jaeger y crea una serie de relojes de bolsillo ultraplano. En el año 1907 LeCoultre & Cie. presentó el reloj más plano del mundo, equipado con un calibre LeCoultre 145. Ese año, Cartier, uno de los clientes de Jaeger, firmó con la marca un contrato que estipulaba que los movimientos Jaeger serían reservados exclusivamente para Cartier por un período de quince años. Jaeger confió la fabricación de esos movimientos a LeCoultre. Consecuencia de este fantástico contrato, la fábrica asumió oficialmente el nombre Jaeger-LeCoultre. Pese a ello, las creaciones reservadas para el mercado estadounidense conservaron la marca LeCoultre hasta el año 1985.

Algunos coleccionistas y distribuidores que no disponen de suficiente información afirman que la marca estadounidense LeCoultre no tenía ningún vínculo con la marca suiza Jaeger-LeCoultre. La confusión se produjo en los años cincuenta. Por aquel entonces, la distribución de los relojes LeCoultre en Norteamérica era realizada por el grupo Longines-Wittnauer, el cual también distribuía los cronómetros Vacheron Constantin. Los coleccionistas confundieron el nombre del distribuidor y el nombre del fabricante. Según Zaf Basha, un gran especialista de Jaeger-LeCoultre, el Galaxy, un misterioso reloj de lujo dotado de una esfera engastada con diamantes, fue el resultado de una colaboración entre Vacheron Constantin y LeCoultre para el mercado estadounidense. En la esfera del reloj puede verse la inscripción *LeCoultre* y en la caja dice *Vacheron Constantin - LeCoultre*. La mención LeCoultre desapareció definitivamente en 1985, y desde entonces los relojes llevan la marca Jaeger-LeCoultre.

### LOS APORTES DE LA FAMILIA LECOULTRE

Desde la fundación de Jaeger-LeCoultre, la marca ha producido más de 1.242 calibres diferentes, ha depositado alrededor de 400 patentes y desarrollado cientos de invenciones. El *milionomètre* fue el primer instrumento capaz de medir el micrón. Fue inventado por Antoine LeCoultre en 1844 y permitió perfeccionar la fabricación de componentes relojeros. Al no existir ninguna homologación oficial en Suiza en esa época, el invento nunca fue patentado. Sin embargo, el exclusivo procedimiento de fabricación fue guardado con celo durante más de cincuenta años. El *milionomètre* fue presentado en la Exposición universal de París en 1900. En 1847, Antoine LeCoultre inventó el reloj sin llave, dotado del primer sistema para dar cuerda y ajustar el reloj sencillo y fiable a la vez. En lugar del dispositivo clásico, el reloj posee un pequeño botón que activa una palanca que permite alternar las funciones. Este invento tampoco fue patentado y los demás relojeros adoptaron el sistema rápidamente. En 1907, el Calibre 145 LeCoultre estableció el récord del movimiento más plano del mundo, con un grosor de solo 1,38 mm. El calibre fue utilizado en relojes de bolsillo que incluso hoy en día siguen siendo los más planos de su categoría. Desde 1907 a la década de los sesenta, fueron producidos 400 ejemplares de este movimiento. En 1866, por primera vez en la historia de la relojería, LeCoultre & Cie. comenzó la fabricación de calibres dotados de complejidades en series pequeñas. En 1891, la manufactura creó un calibre dotado de una función doble: cronógrafo y repetición de minutos. A mediados de la década de 1890, desarrolló relojes que incorporaban otras funciones como el calendario perpetuo, el cronógrafo y repetición de minutos. En el año 2004, la Manufactura creó el *Gyrotourbillon I*, su primer reloj de pulsera de gran complejidad, dotado de un *tourbillon* que gravitaba alrededor de dos ejes y un calendario perpetuo con indicador retrógrado doble y ecuación activa del tiempo. En el año 2006, Jaeger-LeCoultre presentó el *Reverso Grande Complication à Triptyque*, el primer reloj de la historia dotado de tres esferas animadas por un solo movimiento. En el año 2009, la marca lanzó el reloj de pulsera *Hybris Mechanica à Grande Sonnerie*, dotado de 26 complejas funciones.





- clemente -

FRANZ  
VIEGENER

DISEÑAMOS EL MODO EN QUE SE VIVE EL AGUA

diseño y fotografía: www.estudiocavalero.com



 [www.franzviegener.com/es/](http://www.franzviegener.com/es/)



Grifería elegida por:

**LE PARC**  
PUNTA DEL ESTE | TORRE III

Rambla Lorenzo Batlle, Parada 9 y 1/2, La Brava, Punta del Este



LÍNEA DE REFRIGERADORES

 **JAMES**

**SU MARCA DE CONFIANZA**



**EL MAYOR RESPALDO EN SU HOGAR**

 [james.com.uy](http://james.com.uy)  [@james.uruguay](https://www.instagram.com/james.uruguay)